

UNIVERSIDAD INCA GARCILASO DE LA VEGA

NUEVOS TIEMPOS, NUEVAS IDEAS



ESCUELA DE POSGRADO

DR. LUIS CLAUDIO CERVANTES LIÑÁN

MAESTRÍA EN INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA UNIVERSITARIA

TRABAJO DE INVESTIGACIÓN:

**“DESARROLLO DEL ENFOQUE COMUNICATIVO Y EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE
UNIVERSIDAD JAIME BAUSATE Y MEZA”**

Presentado por: GALIA RIVERA VALLE

**Para optar el grado académico de Maestra en Investigación y
Docencia Universitaria**

Lima - Perú

2016

Dedicatorias

A mis adorados padres Joaquín Rivera Neira y Vidalina Valle Castillo de Rivera, mis hermana y hermano Sandro y Roxana por ese apoyo moral, enseñanza y aliento constante para lograr este sueño .

A mis queridos compañeros de trabajo de la Universidad Jaime Bausate y Meza.

A la memoria eterna de mi entrañable tío Modesto Valle Castillo que desde el cielo me ilumina.

Agradecimientos

Al Doctor **Luis Claudio Cervantes Liñán**, rector de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega, por crear estos programas educativos que nos dan el espacios para desarrollar investigación y crecer profesionalmente.

A la doctora María Isabel Vigil Cornejo, asesora del curso, por su apoyo y constante seguimiento al trabajo de investigación.

A los trabajadores de las diferentes áreas quienes dispusieron su apertura y tiempo para responder el instrumento de investigación.

ÍNDICE

RESUMEN	6
ABSTRACT	7
INTRODUCCIÓN	8
CAPÍTULO I.....	
FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	11
1.1. MARCO HISTÓRICO	11
1.2 MARCO TEÓRICO	20
1.3 MARCO CONCEPTUAL	54
CAPÍTULO II.....	61
EL PROBLEM, OBJETIVOS HIPÓTESIS Y VARIABLES	61
2.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	61
2.1.1. <i>Descripción de la Realidad Problemática</i>	61
2.1.2 <i>Antecedentes Internacionales</i>	63
2.1.3 <i>Antecedentes Nacionales</i>	75
2.1.4 <i>Definición del Problema</i>	79
2.2. FINALIDAD Y OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	80
2.2.3. <i>Delimitación del estudio</i>	81
2.2.4. <i>Justificación e importancia del estudio</i>	82
2.3. HIPÓTESIS Y VARIABLES	83
2.3.1 <i>Hipótesis Principal y Específicas</i>	83
2.3.2 <i>Variables e Indicadores</i>	84
CAPÍTULO III.....	86
MÉTODO, TECNICA E INSTRUMENTOS	86
3.1 POBLACIÓN Y MUESTRA	86
3.2 DISEÑO A UTILIZAR EN EL ESTUDIO	87
3.3 TÉCNICA E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS	88
3.4 PROCESAMIENTO DE DATOS.....	90
CAPÍTULO IV	91
PPRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	91
4.1 PRESENTACIÓN DE RESULTADOS.....	91
4.2 CONTRASTACIÓN DE HIPÓTESIS.....	101
4.3 DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	105

CAPÍTULO V	108
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	108
5.1 CONCLUSIONES	108
5.2 RECOMENDACIONES	109
BIBLIOGRAFÍA	110
ANEXOS	114

RESUMEN

El objetivo general del trabajo de investigación fue determinar la relación del desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima en el 2016. El tipo de investigación fue descriptivo y el nivel aplicado, el método y diseño de investigación fue correlacional. La población estuvo constituida por los alumnos del I al V ciclo de la facultad de Periodismo de la Universidad Jaime Bausate y Meza, la muestra estuvo constituida por 80 estudiantes del V ciclo de la facultad mencionada mediante un muestreo no probabilístico intencionado.

El instrumento utilizado para recoger información sobre las variables fue el cuestionario constituido por 34 ítems medidos mediante escala nominal; en el caso de la primera variable Desarrollo del Enfoque Comunicativo se midieron 3 aspectos: nivel de interacción, dinámica de proceso y perfil docente y para la variable Aprendizaje del idioma inglés, se consideraron 4 aspectos: manejo de escritura, habilidades auditivas, fluidez en la pronunciación, manejo de la lectura. El instrumento fue validado por 3 expertos según la validez de contenido. Para la comprobación de las hipótesis se utilizó el estadígrafo Rho de Spearman que mide variables cualitativas con un margen de error de 0.05. Se concluye que:

1. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la escritura** del idioma inglés.
2. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **las habilidades auditivas** del idioma inglés.
3. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés.
4. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la lectura** del idioma inglés.

Palabras claves: Desarrollo del Enfoque Comunicativo, aprendizaje del idioma inglés, manejo de escritura, habilidades auditivas, fluidez en la pronunciación, manejo de la lectura.

ABSTRACT

The general objective of the research was determine the relationship of the development of skills of the communicative approach in the learning of the English language in the students of the universidad Jaime Bausate y Meza de Lima in 2016. The type of research was descriptive and the level applied, the method and design of research was correlational. The population was made up of students from the 1st to the 5th cycle of the Faculty of journalism of the Universidad Jaime Bausate y Meza, the sample consisted of 80 students of the fifth cycle of the Faculty mentioned by sampling intentional non-probability. The instrument used to collect information about the variables was the questionnaire consisting of 34 items measured using nominal scale; in the case of the first variable of the communicative approach in development were measured 3 aspects: level of interaction, dynamic process and teaching profile and for the learning of the English language variable, 4 aspects were considered: Management writing, listening skills, fluency in the pronunciation, reading management. The instrument was validated by 3 experts depending on the validity of content. For the checking of the hypothesis is used the statistician Rho of Spearman that measured variable qualitative with a margin of error of 0.05. It concludes that:

1. El development of the communicative approach is positively related to **management of writing** English.
2. The development of the approach to communicative is related positively with **them skills hearing** of the language English.
3. The development of the approach communicative is associated positively with **the fluidity in the pronunciation** of the language English.
4. The development of the approach communicative is associated positively with **the management of the reading** of the language English.

Key words: management development of the communicative approach, learning of the English language, management, writing, listening skills, fluency in the pronunciation, reading.

INTRODUCCIÓN

Para el desarrollo del presente trabajo de investigación se encontró la Teoría del aprendizaje según Piaget (1992) quien se enfoca en el aspecto biológico. Sostiene que el ser humano cuando nace es un ser meramente biológico que se irá desarrollando de manera precisa. El niño es un organismo biológico con un sistema de reflejos y ciertas pulsaciones genéticas de hambre, equilibrio y un impulso por tener independencia de su ambiente, busca estimulación, muestra curiosidad, por tanto el organismo humano funciona e interactúa en el ambiente.

Piaget enfatiza que el desarrollo de la inteligencia es una adaptación de la persona al mundo o ambiente que le rodea, se desarrolla a través del proceso de maduración, proceso que también incluye directamente el aprendizaje.

Para Piaget existen dos tipos de aprendizaje, el primero es el aprendizaje que incluye la puesta en marcha por parte del organismo, de nuevas respuestas o situaciones específicas, pero sin que necesariamente domine o construya nuevas estructuras subyacentes. El segundo tipo de aprendizaje consiste en la adquisición de una nueva estructura de operaciones mentales a través del proceso de equilibrio. Este segundo tipo de aprendizaje es más estable y duradero porque puede ser generalizado. Es realmente el verdadero aprendizaje, y en él adquieren radical importancia las acciones educativas. Todo docente está permanentemente promoviendo aprendizajes de este segundo tipo, mientras que es la vida misma la constante proveedora de aprendizajes de primer tipo.

En cuanto al aprendizaje del idioma inglés existen cuatro habilidades según la clasificación de Anglo (2012):

Escuchar: La comprensión auditiva es un paso inicial clave en la comunicación y en el aprendizaje del idioma inglés. Mientras mayor sea la capacidad del estudiante de entender el idioma, mejor será su capacidad para comunicarse y como consecuencia, podrá desarrollar con mayor facilidad el resto de las habilidades lingüísticas. Estas actividades son escuchar un párrafo que se lee en voz alta y resumir en tus propias palabras, escuchar una canción y tratar de explicar el contenido estas son actividades muy importantes.

Hablar: Es usualmente el objetivo principal de quien decide estudiar inglés. El desarrollo de esta habilidad se beneficia del desarrollo de las otras

habilidades. Es la suma de las cuatro habilidades lo que dará el mejor resultado ya que al contar con un amplio vocabulario y cultura proveídos por el desarrollo de la lectura y escritura, la comunicación verbal será mucho más eficiente.

Escribir: La escritura es una habilidad esencial y necesaria cuando se está aprendiendo una segunda lengua como vía de comunicación. Escribir es una manera en la que los estudiantes practican sus habilidades del lenguaje ya que al escribir el estudiante se ve obligado a notar la gramática, vocabulario y la estructura del lenguaje. Asimismo; el estudiante practica y asocia las palabras y frases que le serán útiles al comunicarse.

Leer: La lectura es un componente clave del aprendizaje del inglés y es sin duda, importante ya que un idioma no consiste únicamente de la palabra hablada. Los dos beneficios principales de la lectura son el desarrollo y entendimiento de la cultura y la ampliación del vocabulario, permitiendo una comunicación oral y escrita más completa. A través de la lectura podemos tener acceso a la perspectiva de creencias y valores culturales.

Estas cuatro habilidades no existen de forma independiente; son una unidad que depende una de la otra y son indispensables para lograr un verdadero entendimiento del idioma y una comunicación más efectiva y natural.

Se resalta en el estudio en desarrollo del Enfoque Comunicativo basado en 3 aspectos: nivel de interacción, dinámica de proceso y perfil docente y como mediante este enfoque se logra el Aprendizaje del idioma inglés desarrollando 4 habilidades en el estudiante: manejo de escritura, habilidades auditivas, fluidez en la pronunciación y manejo de la lectura.

El trabajo de investigación ha sido estructurado en cinco capítulos, a saber:

El primer capítulo trata de los fundamentos teóricos de la Investigación, referido al marco histórico, el marco teórico y el marco conceptual.

En el segundo capítulo se aborda el planteamiento del problema que contiene: la descripción de la realidad, antecedentes teóricos, definición de los problemas, además de los objetivos, hipótesis y variables.

El tercer capítulo del trabajo está dedicado al método, técnica e Instrumentos, la población y muestra, el diseño, la técnica e instrumentos de recolección de datos.

En el cuarto capítulo se expone la presentación y análisis de los resultados, que comprende los resultados en tablas y gráficos, la comprobación de hipótesis y la discusión de resultados.

Finalmente, en el quinto capítulo se encuentran las conclusiones y recomendaciones.

CAPÍTULO I

FUNDAMENTOS TEÓRICOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.1. Marco Histórico

Maati (2006), a lo largo de la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras, los didactas han procurado estructurar los procesos de enseñanza/aprendizaje de una lengua extranjera, mediante una serie de principios metodológicos que establecen los objetivos, contenidos y procedimientos de la clase de lengua. Como consecuencia de esta investigación, han nacido muchos métodos, enfoques o concepciones metodológicas que programan la enseñanza de idiomas y la ponen en práctica. Esta evolución metodológica no ha sido lineal, porque las corrientes metodológicas se han ido superponiendo en el tiempo y algunas muy distintas han convivido y conviven en una misma época.

En el siglo XIX, se desarrolló el método de Gramática Traducción que proviene de la enseñanza del latín y de otras lenguas clásicas; la gramática y el conocimiento de sus reglas era la base de enseñanza para este método. Cuando surgió el Movimiento de Reforma, Wilhelm Viëtor, uno de sus defensores, criticaba que se enseñara una lengua viva con medios y reglas muertas, porque una lengua no se compone de palabras aisladas y yuxtapuestas, sino de frases; y las palabras sueltas o frases que están fuera de todo contexto textual, no despertarán nunca el interés de los alumnos. A finales del siglo XIX, se configura el Método Directo, y alcanza su importancia y mayor difusión en la primera mitad del siglo XX.

Según Neuner y Hunfeld (1993) el punto de partida para el desarrollo de este método fue la publicación de un escrito de Viëtor, fechado en 1882, titulado: «La enseñanza de idiomas tiene que cambiar». El método directo trajo una nueva orientación y planteaba una enseñanza en la que la lengua oral tenía absoluta prioridad y propugnaba una enseñanza en la propia lengua extranjera. Hay que tener presente que el método directo hizo grandes cambios y así abrió el camino hacia la didáctica de lenguas extranjeras; pero en este método no se menciona la

confrontación de los dos sistemas lingüísticos (el primero del alumno y el segundo de la LE); también, el mismo método puede funcionar sólo en clases particulares, con alumnos altamente motivados y donde sea fácil encontrar docentes nativos y es difícil su implantación en escuelas públicas o grupos numerosos. Tras la segunda guerra mundial, se desarrollaron dos corrientes metodológicas: el Método Audiolingual en EE.UU. y el Audiovisual en Francia, además de la variante británica del audiolingualismo: «el enfoque situacional», que parte de la idea de que los elementos léxicos de la lengua debían ser presentados a los alumnos antes de trabajar con el texto y la presentación debería relacionarse con situaciones de clase que permitirán fijar el significado del nuevo elemento introducido. El método estructural-situacional se interesa más por la forma, o las estructuras lingüísticas, que por el uso de la lengua; y concibe el aprendizaje de una lengua extranjera como un proceso de formación de hábitos lingüísticos, reduciendo la práctica oral a una tarea mecánica para interiorizar las estructuras gramaticales y el vocabulario. La crítica a este método llegó de algunos de sus seguidores que no obtenían los resultados esperados, porque lo que se había aprendido en clase era muy difícil poder transferirlo a situaciones de comunicación real fuera del aula. El método audiovisual no se ha llevado mucho a la práctica, excepto en Francia y no se puede negar su eficacia, pero este método ha sido duramente criticado y contestado como rígido y autoritario porque la clase se percibe como un mecanismo de precisión, todo se centra en la lengua; los contenidos y la metodología obedecen a leyes estrictas muy severas y exigen una aplicación en letra; y esta aplicación en el aula demostró que el carácter estructuralista del método primaba sobre la idea de comprensión global y transmisión de significados a través de imágenes.

En Europa La enseñanza en este continente evoluciona a partir de la segunda Guerra Mundial bajo la influencia de las ideas de Firth y la escuela británica que conducen el interés de los investigadores hacia el estudio de la relación entre la lengua y el contexto o la situación, con la idea de definir un modelo social del uso de la lengua. Así, frente a la importancia que se concede en la tradición norteamericana a la creación de hábitos lingüísticos, el interés de la escuela británica se centra a los llamados: enfoques situacionales. Si queremos poner el foco en la evolución de la enseñanza de lenguas en el ámbito europeo, situamos el punto de mira en iniciativas del Consejo de Europa, que encarga a los académicos europeos a aunar sus esfuerzos para desarrollar una alternativa acorde a la realidad social, económica, política y cultural de la Europa moderna. A principios de los años setenta, el consejo de Europa inicia una serie de trabajos en torno a la descripción de un «Threshold Level» (Nivel Umbral), que constituye el eje de un sistema de enseñanza válida para todas las lenguas europeas y que toma como punto de partida el análisis de las necesidades individuales de los alumnos en situaciones reales de comunicación.

Los cursos de lengua se desarrollan a partir de actividades organizadas según unidades relacionadas entre sí y cada unidad corresponde a un componente de las necesidades del alumno. Los trabajos que ha realizado el lingüista británico David Wilkins para la definición de funciones lingüísticas, a partir del análisis de los sistemas de significados que subyacen en los usos comunicativos de la lengua, fueron la base en la que se apoyaban los expertos del consejo de Europa, abandonando el criterio tradicional de selección y gradación de estructuras gramaticales, para dar pie a los nuevos programas que empiezan a elaborarse a partir de la descripción de categorías nocionales y categorías de funciones comunicativas. Aquellos programas —nocionales-funcionales— constituyen el primer paso de una corriente pedagógica en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras que se conoce como: «enfoque comunicativo» o enseñanza comunicativa.

El desarrollo por parte del Consejo de Europa de programas y propuestas relacionados con la enseñanza y la difusión de las lenguas europeas pretende favorecer el aprendizaje de idiomas como vehículo para una mejor comprensión de los presupuestos culturales de los distintos países dentro de los objetivos generales de la Unión Europea, interesada ahora por su ámbito de influencia y sensible siempre a las iniciativas de entendimiento mutuo e integración a partir del reconocimiento de la diversidad cultural.

- En España Además de todo lo que hemos comentado en el apartado anterior, dentro del ámbito europeo, cabe señalar, dentro del ámbito español, que en los últimos años, se han acometido muchas iniciativas del sector público y privado hacia el exterior, que permiten advertir un importante esfuerzo para poner al día los planteamientos pedagógicos y los instrumentos de enseñanza de lenguas; pero como lo hemos percibido esencial, vamos a echar una ojeada sobre algunos acontecimientos relevantes que ha convivido España desde el punto de vista cultural.

En España, y a partir de los años cincuenta han ocurrido muchos acontecimientos que hacen que el uso del español como instrumento de comunicación y su prestigio en el ámbito internacional empieza a aumentar; esto se debe primero a la aproximación a los EE.UU. con la ruptura del aislamiento diplomático y económico que sufrió España al terminar la Guerra Civil; además de la intensificación de las relaciones con muchos países al ingresar en la ONU en 1955; sin olvidar el hecho de que a partir de los años sesenta, España se convierte en paraíso turístico de los países europeos más desarrollados. En 1986, España ingresó en la Comunidad Económica Europea y con ello creció aún más el interés por la lengua y la cultura españolas. Hoy, entrando en el siglo XXI, España empieza a ser un país receptor de emigrantes, sobre todo magrebíes y centroafricanos. Muchos de ellos aprenden la lengua española para poder acceder a un puesto de trabajo, o como instrumento de comunicación e integración en la sociedad española; lo que conduce a un nuevo planteamiento de objetivos

de enseñanza, necesidades y condiciones de aprendizaje, y, por consecuencia, al desarrollo de nuevos enfoques metodológicos.

Desde los años setenta, las nuevas promociones de profesores de lenguas extranjeras han adquirido gran parte de su formación pedagógica mediante la asimilación de los principios comunicativistas promovidas desde instituciones europeas como el Consejo de Europa y desarrollados en colecciones de divulgación didáctica o revistas especializadas del mundo anglosajón, dado que esta lengua vuelve un vehiculó de comunicación internacional. La publicación de la versión española del Nivel Umbral (Slagter, 1979) coincide con el desarrollo del movimiento de reforma del sistema educativo, fundamentado en un enfoque de la enseñanza desde la perspectiva del currículo, y originó las primeras propuestas comunicativas aplicadas a la enseñanza del español como lengua extranjera, particularmente en la forma de manuales de enseñanza que abrieron el camino a una serie de iniciativas de experimentación didáctica basada en los presupuestos del nociofuncionalismo que fue el primer intento firme y fundamentado de trasladar la visión sociolingüística de la lengua a los programas y a la práctica de los profesores de idiomas, a partir de la idea básica de que la enseñanza de las lenguas podría responder mejor a las necesidades de los alumnos si se fundamentaba en la identificación de las funciones lingüísticas y, a partir de ellas, se enseñaba el léxico y las estructuras gramaticales pertinentes.

Florecimiento del enfoque comunicativo

El desarrollo de los métodos y enfoques anteriormente tratados se realiza en un contexto histórico, sociocultural, y sociolingüístico determinado, que caracteriza en mayor o menor medida la posición y las expectativas de los docentes como de los estudiantes.

El enfoque comunicativo no se debe entender como relevo de los métodos que prevalecieron hasta su desarrollo, no elimina, sino que readapta principios pedagógicos de métodos o aproximaciones metodológicas previas y más bien los recoge hasta ahora aplicados

optimizándolos de manera ecléctica. Actualmente no existe un libro, una revista o un documento vinculado a la enseñanza de la lengua que no aborde directa o indirectamente el enfoque comunicativo por la mayor repercusión que ha cobrado en el campo de la enseñanza de lenguas en las últimas décadas.

Para abordar el tema del enfoque comunicativo, consideramos propicio tratar los cambios que se han producido en los Estados Unidos, igualmente que en Europa y precisamente en España, pero antes de eso hacemos hincapié en las bases que fundamentan este enfoque. El Diccionario de Didáctica del Francés (2003: 24) lo define como: Las escogencias metodológicas para desarrollar en el alumno la competencia para comunicarse presentadas para ser adaptables y abiertas a la diversidad de conceptos siempre organizados de acuerdo con los objetivos a partir de las funciones (actos de palabras) y de las nociones (categorías semántico-gramaticales como el tiempo, el espacio, etc.).

Bérard (1995) explica que el enfoque comunicativo se desarrolla a partir de una crítica de las metodologías audioorales y audiovisuales para la enseñanza de lenguas. Tiene como propósito fundamental el establecer la comunicación, tomando en cuenta las necesidades del alumno que determinan las aptitudes que el alumno desea desarrollar (comprensión y expresión oral o comprensión y expresión escrita), con la utilización de documentos auténticos de la vida cotidiana para una mejor y más rápida adquisición de la lengua. El conocimiento adquirido será utilizado en situaciones reales, respetando los códigos socio-culturales. Así, los alumnos serán los protagonistas de su aprendizaje y tendrán la capacidad de aprender a aprender, mediante estrategias de comunicación y de aprendizaje con el objetivo de organizar las clases de forma que se facilite la sociabilidad, creando un clima de enseñanza/aprendizaje que posibilita la motivación y la comunicación entre alumnos y entre profesor y alumnos.

Chomsky describe y clasifica la estructura de la lengua, introduciendo el concepto de «competencia», entendida como el

conocimiento inconsciente de un hablante-oyente ideal en una comunidad hablante completamente heterogéneo, que está opuesto al concepto de «actuación» que se refiere al uso social de la lengua en situaciones concretas. Desde el punto de vista chomskiano, la función del lingüista se encarna en la descripción de las reglas que constituyen la competencia, de manera que la actuación quedaría fuera de los estudios lingüísticos. La primera respuesta al enfoque chomskiano fue la formulación del concepto: «competencia comunicativa» acuñado por David Hymes, que parte de la idea de que existen reglas de uso sin las cuales las reglas gramaticales son inútiles, es decir que la lingüística no puede ignorar los problemas relacionados con el uso y los usuarios de la lengua. Así, la ciencia lingüística asiste a un gran cambio de paradigma que ha convulsionado el mundo de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras y eso es lo que afirmaban Legutke, M. y Thomas, H. (1991: 01): The last two decades have seen a major shift in paradigms in the debate over foreign language learning. We have witnessed an exciting time in the development of programmes for language teaching and learning and for the consequent training and education of teachers. One of the key concepts that have emerged is the notion of communicative competence. (Las últimas dos décadas han visto un gran cambio en los paradigmas en el debate sobre el aprendizaje de la lengua extranjera. Hemos sido testigos de un excitante período en el desarrollo de programas para la enseñanza aprendizaje del idioma y del consecuente aprendizaje y formación de los profesores. Uno de los conceptos clave que ha emergido es la noción de la competencia comunicativa). Citado y traducido por González, J. M., en su tesis doctoral. El título de su tesis es: Los métodos para la enseñanza del inglés. Una experiencia grupal con alumnos adultos. El desarrollo del concepto de competencia comunicativa coincide en el tiempo con la teoría de los actos de habla de Austin y Searle y con los primeros trabajos sobre el análisis del discurso de Sinclair y Coulthard que plantean distintas propuestas de la dimensión del uso social de la lengua.

- En Europa La enseñanza en este continente evoluciona a partir de la segunda Guerra Mundial bajo la influencia de las ideas de Firth y la escuela

británica que conducen el interés de los investigadores hacia el estudio de la relación entre la lengua y el contexto o la situación, con la idea de definir un modelo social del uso de la lengua. Así, frente a la importancia que se concede en la tradición norteamericana a la creación de hábitos lingüísticos, el interés de la escuela británica se centra a los llamados: enfoques situacionales. Si queremos poner el foco en la evolución de la enseñanza de lenguas en el ámbito europeo, situamos el punto de mira en iniciativas del Consejo de Europa, que encarga a los académicos europeos a aunar sus esfuerzos para desarrollar una alternativa acorde a la realidad social, económica, política y cultural de la Europa moderna. A principios de los años setenta, el consejo de Europa inicia una serie de trabajos en torno a la descripción de un «Threshold Level» (Nivel Umbral), que constituye el eje de un sistema de enseñanza válida para todas las lenguas europeas y que toma como punto de partida el análisis de las necesidades individuales de los alumnos en situaciones reales de comunicación. Los cursos de lengua se desarrollan a partir de actividades organizadas según unidades relacionadas entre sí y cada unidad corresponde a un componente de las necesidades del alumno. Los trabajos que ha realizado el lingüista británico David Wilkins para la definición de funciones lingüísticas, a partir del análisis de los sistemas de significados que subyacen en los usos comunicativos de la lengua, fueron la base en la que se apoyaban los expertos del consejo de Europa, abandonando el criterio tradicional de selección y gradación de estructuras gramaticales, para dar pie a los nuevos programas que empiezan a elaborarse a partir de la descripción de categorías nocionales y categorías de funciones comunicativas. Aquellos programas —nocionales-funcionales— constituyen el primer paso de una corriente pedagógica en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras que se conoce como: «enfoque comunicativo» o enseñanza comunicativa. El desarrollo por parte del Consejo de Europa de programas y propuestas relacionados con la enseñanza y la difusión de las lenguas europeas pretende favorecer el aprendizaje de idiomas como vehículo para una mejor comprensión de los presupuestos culturales de los distintos países dentro de los objetivos generales de la Unión Europea, interesada ahora por su ámbito de influencia y sensible siempre a las iniciativas de

entendimiento mutuo e integración a partir del reconocimiento de la diversidad cultural.

- En España Además de todo lo que hemos comentado en el apartado anterior, dentro del ámbito europeo, cabe señalar, dentro del ámbito español, que en los últimos años, se han acometido muchas iniciativas del sector público y privado hacia el exterior, que permiten advertir un importante esfuerzo para poner al día los planteamientos pedagógicos y los instrumentos de enseñanza de lenguas; pero como lo hemos percibido esencial, vamos a echar una ojeada sobre algunos acontecimientos relevantes que ha convivido España desde el punto de vista cultural. En España, y a partir de los años cincuenta han ocurrido muchos acontecimientos que hacen que el uso del español como instrumento de comunicación y su prestigio en el ámbito internacional empieza a aumentar; esto se debe primero a la aproximación a los EE.UU. con la ruptura del aislamiento diplomático y económico que sufrió España al terminar la Guerra Civil; además de la intensificación de las relaciones con muchos países al ingresar en la ONU en 1955; sin olvidar el hecho de que a partir de los años sesenta, España se convierte en paraíso turístico de los países europeos más desarrollados. En 1986, España ingresó en la Comunidad Económica Europea y con ello creció aún más el interés por la lengua y la cultura españolas. Hoy, entrando en el siglo XXI, España empieza a ser un país receptor de emigrantes, sobre todo magrebíes y centroafricanos. Muchos de ellos aprenden la lengua española para poder acceder a un puesto de trabajo, o como instrumento de comunicación e integración en la sociedad española; lo que conduce a un nuevo planteamiento de objetivos de enseñanza, necesidades y condiciones de aprendizaje, y, por consecuencia, al desarrollo de nuevos enfoques metodológicos. Desde los años setenta, las nuevas promociones de profesores de lenguas extranjeras han adquirido gran parte de su formación pedagógica mediante la asimilación de los principios comunicativistas promovidas desde instituciones europeas como el Consejo de Europa y desarrollados en colecciones de divulgación didáctica o revistas especializadas del mundo anglosajón, dado que esta lengua vuelve un vehiculó de comunicación

internacional. La publicación de la versión española del Nivel Umbral (Slagter, 1979) coincide con el desarrollo del movimiento de reforma del sistema educativo, fundamentado en un enfoque de la enseñanza desde la perspectiva del currículo, y originó las primeras propuestas comunicativas aplicadas a la enseñanza del español como lengua extranjera, particularmente en la forma de manuales de enseñanza que abrieron el camino a una serie de iniciativas de experimentación didáctica basada en los presupuestos del nociofuncionalismo que fue el primer intento firme y fundamentado de trasladar la visión sociolingüística de la lengua a los programas y a la práctica de los profesores de idiomas, a partir de la idea básica de que la enseñanza de las lenguas podría responder mejor a las necesidades de los alumnos si se fundamentaba en la identificación de las funciones lingüísticas y, a partir de ellas, se enseñaba el léxico y las estructuras gramaticales pertinentes.

1.2 Marco Teórico

Enfoque comunicativo

Definición

El enfoque comunicativo (en inglés, Communicative Approach) se conoce también como enseñanza comunicativa de la lengua (en inglés, Communicative Language Teaching), como enfoque nocional-funcional (en inglés, Notional-functional Approach) o como enfoque funcional (en inglés, Functional Approach).

De su apelativo se desprende que con este modelo didáctico se pretende capacitar al aprendiente para una comunicación real - no sólo en la vertiente oral, sino también en la escrita - con otros hablantes de la lengua extranjera; con este propósito, en el proceso instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula.

Larsen Freeman (1990) en su libro, "Language Teaching Methods"

El método comunicativo es el objetivo principal de la enseñanza de idiomas que permite a los estudiantes a utilizar el lenguaje para comunicarse. La comunicación implica el uso de las funciones del lenguaje, así como las estructuras gramaticales. El lenguaje se usa en un contexto social y debe ser apropiado para el establecimiento, el tema y los participantes. Los estudiantes deben tener la oportunidad de negociar el significado, es decir, para tratar de hacerse entender y deben ser capaces de expresar sus opiniones y compartir sus ideas y sentimientos, es decir, aprender a comunicarse.

El autor argumenta que el objetivo principal de usar este método es comunicarse lo más posible que ellos puedan, haciendo uso de estructuras gramaticales que han aprendido dando como resultado el poder entender y expresar sus opiniones dentro de un tema, o lugar que ellos se sientan libres de poder comunicarse.

Donna Christian, (2007) en su libro "Dual Language Education"

Considera que un objetivo primordial de toda la educación bilingüe es alto nivel de dominio de un segundo idioma. Como un programa de educación general el plan de estudios no es muchas veces el adecuado, por lo que los estudiantes deben tener acceso al contenido de la materia a través de un lenguaje que ellos estén familiarizados en sus proceso de aprendizaje. Dando como resultado que la enseñanza de idiomas debe estar integrada con la enseñanza de contenidos, de manera que todos los estudiantes de diferentes niveles de competencia tengan la oportunidad de desarrollar sus habilidades lingüísticas y aprender conceptos de contenido al mismo tiempo. Para promover el aprendizaje de un nuevo idioma, se debe prestar atención a la entrada y salida de información, y las necesidades del individuo. Los estudiantes de idiomas necesitan que el aporte de información sea interesante, relevante y comprensible con el fin de desarrollar todas sus habilidades del lenguaje.

El autor manifiesta que el aprender un idioma implica que todos los estudiantes de diferentes niveles estén involucrados en el aprendizaje

de un idioma, los temas deben ser interesantes y comprensibles para que ellos puedan transmitir todo lo que han entendido en forma clara y precisa. Donde ellos logren transmitir un mensaje más significativo.

Krashen (1987) afirma que *“la adquisición del lenguaje no requiere el uso extensivo de reglas gramaticales ni de una enseñanza de instrucción tediosa.”*

“La adquisición en el idioma requiere una interacción significativa, la comunicación natural en la que los hablantes están preocupados no en la forma de cómo se expresan, sino como estos mensajes se están transmitiendo y comprendiendo”

El autor argumenta que en la adquisición de una segunda lengua no requiere de tantos contenidos gramaticales. El uso de idioma debe ser de forma significativa. En donde los estudiantes deben hacer uso del idioma basándose en hechos cotidianos, reales de su vida diaria. Sin poner mucha atención a sus errores gramaticales ya que estos van a formar parte su proceso de aprendizaje.

Por su lado, **De Gregori** (1984), en el libro titulado *Cibernética Social*, manifiesta que con el tiempo, el maestro tiene que reorganizar sus materiales didácticos y tecnológicos y prepararse mucho para cada clase que va a dictar. *Crear conciencia en el estudiante.*

Agrega que un profesor debe dominar bien su área y preparar sus clases con gran esfuerzo. Además debe estar a la altura del avance tecnológico. Esto no quiere decir que el docente que no domine el uso de la tecnología no esté al nivel del resto de docentes. Por tanto todos tenemos y debemos estar en constante actualización de nuestros conocimientos.

Así mismo, **Littlewood**, W. (1996), en el libro titulado *“La enseñanza comunicativa de idiomas”*, argumenta que el comunicador más eficaz en una lengua extranjera no es siempre la persona que mejor maneja las estructuras. *Con frecuencia es la persona que tiene mayor habilidad en una*

situación comunicativa en la que se incluye tanto a sí misma como a su oyente, teniendo en cuenta que los conocimientos son ya compartidos, así como es hábil al seleccionar los elementos que comunicarán su mensaje de manera eficaz. Los estudiantes de lenguas extranjeras necesitan oportunidades para desarrollar esas habilidades, mediante su participación en situaciones en las que se pongan énfasis en el uso de los recursos a su alcance para comunicar significados de un modo eficaz.

Éste, manifiesta que la comunicación significativa da la posibilidad a los estudiantes de involucrarse en situaciones reales para interactuar mejor, empleando las diversas manifestaciones de lenguaje: oral, escrito, gestual. Las actividades deben estar centradas en el estudiante dándoles la posibilidad comunicación e interacción con los demás dentro de un contexto específico construyendo su lenguaje basado en errores gramaticales y teniendo en cuenta que este último se convierte en un medio de aprendizaje.

Jack C. Richards (2006), en el libro *“Enseñanza Comunicativa de hoy”*, manifiesta que el aprendizaje de idiomas se facilita cuando los estudiantes están comprometidos en la interacción y la comunicación significativa. Este aprendizaje es facilitado, tanto por las actividades que involucran el aprendizaje inductivo o el descubrimiento de reglas subyacentes del uso del lenguaje y organización, así como por aquellos que involucran el análisis del idioma y la reflexión. Es un proceso gradual que implica el uso creativo del lenguaje, el ensayo y error. Aunque los errores son normales en este proceso.

El autor sostiene el conocimiento que se tiene de una lengua nos da gran capacidad para producir frases en un idioma. Como por ejemplo, partes de la oración, tiempos verbales, frases y cláusulas. Se puede dominar claramente las reglas de formación de oraciones en un lenguaje, sin embargo, no se puede tener mucho éxito en ser capaz de utilizar el idioma para la comunicación significativa.

Finalmente, Semistraitis Linas (2003) en su libro "Peculiarities of the Communicative Approach in Teaching English"

El método comunicativo define con precisión los objetivos encabezados por la libre comunicación a través de la conversación, la lectura, la comprensión oral y la escritura.

La comunicación real es siempre informativa, impredecible e inesperado. Si el maestro es siempre informativo, interesante e inesperado en cada clase, entonces antes del comienzo de cada clase los estudiantes estarán dispuestos a dar lo mejor para que sea una buena clase. Pero si la lección anterior es exactamente igual a la que sigue, entonces los estudiantes se aburrirán.

El autor sostiene que este método es muy efectivo para lograr una buena comunicación haciendo uso de todas las habilidades del idioma que son parte del aprendizaje.

Si a esto se acompaña una excelente transmisión de conocimientos en cada clase, entonces el alumno se sentirá muy motivado a participar, aunque su nivel no sea el adecuado. Lo que interesa es que todos tengan la oportunidad de participar y se sientan libres de expresar lo que han aprendido.

Fundamentos metodológicos: Influencia de otros enfoques

El diseño de metodologías pedagógicas requiere la presencia de fundamentos teóricos y filosóficos que sustenten la estructura curricular que se propone. Si el propósito del enfoque didáctico a proponerse va dirigido al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes, entonces el diseño tiene que descansar en un marco teórico que promueva esta competencia. El enfoque comunicativo nace de la necesidad de buscar nuevas alternativas para la enseñanza del lenguaje que respondan a la realidad y necesidades comunicativas del hablante.

La mayoría de los cambios que se han dado en la enseñanza del lenguaje han sido motivados por desarrollos en la lingüística y otras

disciplinas relacionadas, por lo cual los efectos significativos se reflejan más en los métodos que en el contenido de la enseñanza (Wilkins, 1976). Tradicionalmente, la enseñanza del lenguaje ha estado sustentada en un enfoque de carácter gramatical, que está dirigido a la enseñanza del sistema completo del lenguaje, sin considerar que todas las partes del sistema lingüístico no necesariamente tienen la misma utilidad para todos los estudiantes (Littlewood, 1991; López Morales, 1988). Al analizar la trayectoria de la enseñanza del lenguaje se encontró que la enseñanza de la gramática, se ha identificado con la enseñanza de las formas gramaticales y ha subordinado el significado gramatical. Esta situación ha provocado desinterés y falta de motivación en los estudiantes pues no provee las condiciones necesarias para la adquisición de la competencia comunicativa y el logro de unos efectos prácticos inmediatos en su aprendizaje (Littlewood, 1991). Aunque el contenido sea el mismo, el estudiante necesita relacionarlo con su realidad y enmarcarlo dentro del contexto situacional en que éste se desenvuelve.

El análisis del proceso de desarrollo del enfoque comunicativo condujo al hallazgo que establece que éste ha sido más evolucionario que revolucionario, pues no es un enfoque que surge incidentalmente, producto de la novedad o desarrollado por un teórico o disciplina particular. Está sustentado en una trayectoria teórica rica en principios y estudios lingüísticos, -muestra de ello, la exposición teórica presentada en el inciso anterior -que proporciona evidencia de la evolución sistemática que propicia el desarrollo del mismo. Aportaciones de diferentes disciplinas y metodologías y el desarrollo de nuevos conceptos en los procesos de enseñanza y aprendizaje, fueron preparando el camino para la conceptualización del enfoque comunicativo.

Este enfoque, a su vez, sienta las bases en los principios fundamentales de otros modelos lingüísticos como el enfoque funcional de Firth (1957), el enfoque nocional de Wilkins (1976), el modelo de Malaysia (1975) y el enfoque Threshold Level de Van Ex & Alexander (1980). Estos

modelos han tenido influencia en la definición de lo que se considera hoy día el enfoque comunicativo.

El modelo de Malaysian (1975) organiza la enseñanza comunicativa alrededor de la especificación de tareas comunicativas. En el esquema organizativo se establecen tres objetivos comunicativos generales que se desglosan en 24 objetivos específicos determinados a base de un análisis de necesidades. Estos objetivos se organizan en áreas de aprendizaje y para cada una de estas áreas se especifican una serie de metas o productos. Un producto será entonces un trozo de información comprensible, escrita, hablada o presentada en una forma no lingüística, como por ejemplo una carta, así como unas instrucciones, un mensaje o un informe. Los productos resultan de unas tareas que se han completado con éxito. Por ejemplo, el producto identificado como “dejar un mensaje a otro”, puede ser dividido en un número de tareas tales como: entender el mensaje, hacer preguntas para aclarar dudas, hacer preguntas para obtener más información, tomar notas, organizar las notas en forma lógica para presentarlas y presentar el mensaje oralmente. Para cada producto se sugiere una serie de posibles situaciones que consisten de un grupo de especificaciones. Estos incluyen, interacciones del estudiante, el estímulo, el contexto comunicativo, los participantes, los logros deseados, más las limitaciones. Situaciones como éstas y quizás otras diseñadas por maestros particulares, constituyen los medios por los cuales se realiza la interacción del estudiante con las destrezas comunicativas. Se encontró que de este modelo se recibe el énfasis en las interacciones comunicativas como medio para propiciar el desarrollo de las competencias comunicativas.

El modelo de Van Ex y Alexander (1980) conocido como el “Threshold Level”, integra los elementos necesarios para propiciar la actividad comunicativa. Este enfoque incluye, las situaciones en las que el estudiante necesita expresarse tales como; identificación personal, ir de compras, e ir al cine. Incluye, además, las funciones para las que necesita usar el lenguaje como; describir algo, solicitar información, expresar

acuerdo o desacuerdo. El modelo incluye las nociones que se usan en la comunicación como el tiempo, frecuencia, duración, así como el vocabulario y la gramática necesaria para la experiencia comunicativa.

Estos principios metodológicos son complementarios y contribuyen a ir definiendo los componentes que configuran un modelo comunicativo pues contemplan los aspectos gramaticales, semánticos y modales, así como las funciones comunicativas necesarias en la enseñanza de un lenguaje. No obstante, en términos pedagógicos el desarrollo de un modelo debe tomar en consideración una norma o parámetro para el uso del lenguaje a todos los niveles, incluyendo desde el fonológico hasta el discursivo. Además, tiene que considerar la competencia comunicativa que aspira desarrollar, las necesidades de los estudiantes, los usos que el hablante dará al lenguaje y la comunidad de habla o contexto social al cual ese estudiante pertenece o se integrará. No considerar estos elementos, implica perpetuar el desarrollo de modelos que atienden meramente aspectos lingüísticos. A su vez, implica, ir de espaldas a toda una gama de fundamentos pedagógicos que se han ido desarrollando a través de los años y que son producto de la investigación en las diferentes disciplinas relacionadas con la enseñanza del lenguaje.

Competencia comunicativa

El impacto mayor en los nuevos giros que toma la enseñanza del lenguaje lo produce la introducción del concepto de competencia comunicativa, presentado por D. Hymes en el año 1974. Este concepto surge como un constructo teórico importante en la exploración de la relación del lenguaje con la sociedad y la cultura.

Hymes considera la competencia comunicativa como el conocimiento que se necesita para comunicarse adecuadamente en una comunidad de habla.

Según Schiefelbusch (1986) el término competencia comunicativa se refiere al conocimiento que tiene el hablante de las oraciones, no sólo a

nivel gramatical, sino al conocimiento del uso apropiado. Este adquiere competencia cuando conoce en qué momento hablar y cuándo no, de qué hablar y con quién, cuándo, dónde y de qué manera. Un hablante competente es capaz de realizar un repertorio de actos de habla, puede tomar parte en eventos de habla y puede evaluar sus logros y habilidades con otros. Tanto Littlewood (1991), Savignon (1983) y Widdowson (1979) coinciden al definir la competencia comunicativa como un proceso dinámico que requiere la expresión y negociación de la información y la habilidad para interpretar los discursos de manera que se puedan comunicar significados en unas situaciones concretas.

Savignon (1983) establece que la mayoría de los programas de lenguas dirigidos al desarrollo de la competencia comunicativa están fundamentados en una de las siguientes tres interpretaciones: de la estructura superficial al significado, orientación que implica que el lenguaje se enseña a través de un proceso progresivo que va desde la tarea estructurada y mecánica hasta el uso significativo del lenguaje. Las metas dirigidas a alcanzar la competencia comunicativa en el salón de clases, de acuerdo con esta interpretación, se logran cuando se le provee al estudiante la práctica sistemática del uso de estructuras y de vocabulario que ha sido previamente estudiado y practicado. La segunda interpretación plantea lo opuesto: la enseñanza del lenguaje se da partiendo del significado a la estructura superficial, requiriendo que la experiencia comunicativa preceda la práctica de ejercicios lingüísticos formales. Estos ejercicios, a su vez, deben descansar en las necesidades generadas por las experiencias comunicativas que realiza el estudiante.

Sciaretta, (1984) sostiene “ El problema fundamental en didáctica es enseñar o aprender. Enseñar es la educación vista desde el ángulo del profesor. Aprender es la educación vista desde el ángulo del alumno. La escuela debe cuidar más los métodos que los programas, lo que daría una modificación total de la actual rutina escolar”.

Sciaretta considera que la aplicación de los métodos en la enseñanza de aprender un idioma se debe tener mucho cuidado al aplicarlo ya que el resultado que se logre debe ser de gran importancia en el programa que se va a desarrollar dando la máxima importancia a la interacción del alumno.

Widdowson (1979) establece que el estudiante necesita exponerse a actividades prácticas del uso del lenguaje para desarrollar la competencia comunicativa por lo que se le debe proveer la experiencia de aprender a componer en el acto de escribir y a comprender en el acto de leer.

Cuando surge la necesidad o incentivo para comunicar mensajes, el individuo se ve obligado a auscultar dentro de las estructuras adquiridas; por lo tanto, desde esta perspectiva la competencia comunicativa precede a la competencia lingüística.

La tercera perspectiva es la de especificación del contexto y la misma se interesa en la selección del lenguaje al cual se expone al estudiante y no al proceso de aprendizaje. Los textos dirigidos a enseñar lenguaje generalmente persiguen el paradigma de completar ejercicios en vez de atender su utilidad para las necesidades comunicativas de los estudiantes (Savignon, 1983). Wilkins (1976) señala el peligro de basar la enseñanza de un curso en la presentación sistemática de los elementos de la estructura lingüística ya que las formas se tienden a enseñar porque están ahí y no por el valor práctico que éstas tienen para el estudiante.

Destrezas y dominios de la competencia comunicativa

Para definir a una persona competentemente comunicativa es necesario reflexionar en el ejercicio adecuado de unas destrezas y dominios de comunicación. Un análisis ponderado del tema condujo al hallazgo de que la competencia comunicativa integra varias destrezas que están interrelacionadas. Una de éstas es la habilidad para producir e interpretar ajustes en los eventos de habla de acuerdo al nivel social de los oyentes y de las situaciones (Erwin -Tripp, 1974). Otra destreza es la que

presenta la habilidad de tomar en consideración lo que el oyente sabe y no sabe para proveerle la información adecuada (Cosgrove & Patterson, 1977). Se integra también la habilidad para entender las reglas de la conversación cooperativa, es decir, saber cuándo iniciar o finalizar una conversación, determinar turnos de habla y conocer cómo introducir y cambiar de tema (Ochs & Schieffelin, 1979).

Además de estas destrezas se encontró que un hablante competente debe demostrar unos dominios amplios del proceso de comunicación que integre la destreza de manipular el sistema lingüístico al punto que pueda usarlo de manera espontánea y flexible al emitir un mensaje. Distinguirá entre las formas que domina como parte de su competencia lingüística y las funciones comunicativas que expresan. Ser competente al hablar requiere el desarrollo de destrezas y estrategias efectivas para comunicar significados en situaciones concretas y que el hablante cree conciencia del significado social de las formas del lenguaje para que utilice las que sean socialmente aceptables.

Indicadores de la competencia comunicativa

Las destrezas y el dominio social que se le requiere a un hablante que sea comunicativamente competente pone de manifiesto diversos indicadores. Estos indicadores caracterizan el proceso, a saber: la competencia comunicativa es más interpersonal que intrapersonal pues depende de la negociación de significado entre dos o más personas que comparten el mismo código lingüístico. Es dinámica y aplica tanto al lenguaje hablado como escrito y es específica en contexto, pues la comunicación se puede dar en situaciones diversas en las cuáles el éxito de una función particular dependerá del conocimiento del contexto y de experiencias previas de la misma naturaleza. Requiere seleccionar registros y estilos apropiados en términos de la situación y los otros participantes.

La adquisición de la competencia comunicativa va a depender de la exposición práctica que el hablante tenga a situaciones que requieran su intervención y uso. La misma será relativa a una situación dada ya que el hablante no necesariamente demostrará el mismo dominio de ejecución en todas las experiencias comunicativas en que participa.

Características del enfoque comunicativo

La trayectoria histórica de este enfoque ha generado terreno fértil para la clarificación de diversos conceptos y la formulación de principios lingüísticos y metodológicos que le dan vida y lo particularizan como enfoque. El análisis de la información sobre el tema reflejó como hallazgo importante que el enfoque comunicativo integra en su conceptualización cuatro áreas particulares que definen unas características que lo van distinguiendo como enfoque. Estas áreas que incluyen; los contextos culturales, concepto del lenguaje, la metodología y los sujetos, se ilustran y explican a continuación:

a. Contextos culturales

La cultura se reconoce como el elemento que juega un papel instrumental para lograr que el estudiante adquiera la competencia comunicativa. Debido a que el lenguaje es considerado como una herramienta social que los hablantes usan para crear significados, el contexto social del estudiante es importante al momento de determinar la competencia comunicativa que se va a desarrollar. Tanto el contexto social como el historial personal de cada participante en una situación de comunicación definirán lo que es apropiado en ese contexto particular.

b. Definición del lenguaje

Un hallazgo importante es el que señala que en un enfoque comunicativo el lenguaje es el eje reproductor por lo que no sólo se considera en términos de sus estructuras sino en términos de las funciones comunicativas que promueve. Algunas de estas funciones son las de emitir mensajes orales y escritos apropiados, decodificar mensajes orales y

escritos, establecer actividades comunicativas productivas, interactuar y negociar significados, entre otras. Al ser considerado como medio de comunicación efectiva, el lenguaje es creativo y promueve en el estudiante el desarrollo de habilidades que le permitan tomar parte en el proceso de comunicación. **El enfoque comunicativo sostiene que el aprendizaje del lenguaje consiste en saber comunicarse y producir comunicación significativa dentro de las distintas funciones que promueve.**

c. Metodología.

La enseñanza del lenguaje debe partir de las necesidades e intereses de los estudiantes, por lo cual, tanto los materiales como las estrategias de enseñanza, deben responder a esas necesidades. Aunque se ha señalado que no existe una metodología única que pueda incorporar toda la dinámica que promueve el enfoque comunicativo, se encontró que se dan unos postulados o principios que dirigen esas prácticas comunicativas. Estos postulados son los siguientes: se proveen oportunidades amplias para que el estudiante use el lenguaje con propósitos comunicativos. Se descarta el uso de diálogos estructurados y la memorización, a menos que se centren en las funciones comunicativas, pues éstas tienden a la actividad pasiva distante de la interacción comunicativa. Los actos comunicativos directos e inmediatos se enfatizan desde el inicio, así como la lectura y la escritura se inician desde el primer día. Se descarta el dominio perfecto de las estructuras individuales de la lengua y los conceptos no se contextualizan ya que la meta deseada es la competencia comunicativa, no la lingüística.

Técnicas de la enseñanza comunicativa

Los juegos teatrales o de rol (en inglés, role play) se acercan a la comunicación real, en la que los participantes reciben retroalimentación (verbal o física) inmediata de los compañeros, y así pueden calibrar el éxito en el juego y en el uso de la lengua. Se estima que los juegos, además de

desarrollar la competencia comunicativa, pueden incidir beneficiosamente en la motivación.

Los proyectos son tareas típicas del enfoque comunicativo que pueden durar desde un rato hasta un curso académico. En la realización de un proyecto típico se comienza por decidir el tema y los participantes; se elabora un esquema y un calendario de trabajo y se reparten los papeles; se busca información y ésta se procesa; se redacta un informe final y/o se expone ante la clase.

El sílabo se suele diseñar a partir de nociones y/o funciones, pero también se pueden incorporar situaciones, temas, estructuras, etc. Se trabaja la lengua en el nivel del texto o del discurso, más allá de las frases. La unidad básica es el párrafo en el lenguaje escrito y el enunciado en el oral. Ello implica que se deben cuidar componentes tan importantes en la comunicación como son la cohesión y la coherencia.

La Lengua extranjera es un vehículo para la comunicación en clase, no sólo el objeto de estudio. Por eso, se usa tanto en la realización de las tareas como para las explicaciones, aclaraciones, etc., reservando la primera lengua para casos especiales.

La presentación de la gramática suele ser inductiva, aunque también se dan algunas breves explicaciones gramaticales cuando se estima oportuno.

El libro de texto se considera un apoyo material valioso, pero no el eje de la instrucción. También se emplean otros tipos de materiales didácticos -por ejemplo, cartulinas para tareas de resolución de problemas en grupo- y auténticos -revistas, folletos turísticos, billetes de transporte público, etc.-, así como objetos de uso corriente: una cámara fotográfica, un reloj-despertador, etc. (si la ocasión lo requiere, con los manuales de instrucciones correspondientes).

El repertorio de papeles que desempeña el profesor es bastante amplio: analizar las necesidades de los alumnos, crear situaciones de comunicación, organizar actividades, asesorar, participar como un compañero más, observar el desarrollo de las tareas en el aula, elaborar materiales, etc. En definitiva, la función del profesor es facilitar el aprendizaje, fomentando, a la vez, la cooperación entre los alumnos, quienes son los verdaderos protagonistas; éste es, pues, un enfoque centrado en el alumno.

En la evaluación de los alumnos se atiende tanto a la corrección como a la fluidez.

La evaluación no se limita al producto, sino que abarca todo el proceso; se trata de determinar en qué momento o en qué sentido conviene modificar algún aspecto del proceso instructivo.

El Enfoque comunicativo tiene una gran aceptación durante las décadas de los 80 y los 90 del siglo XX, si bien a lo largo de los últimos años ha ido cediendo terreno ante el enfoque por tareas, que bien puede considerarse su heredero. Con frecuencia se le toma como modelo frente a los métodos y enfoques tradicionales, centrados en la gramática. En realidad, constituye una superación de los modelos anteriores, ya que no niega la importancia de la competencia lingüística, sino que va más allá, en busca de una auténtica competencia comunicativa.

El aprendizaje del idioma inglés

El Aprendizaje

a. Definiciones de aprendizaje

Para Rodríguez, Lorenzo y González (2005) El aprendizaje, aparece en el contexto pedagógico como proceso en el cual el educando, con la dirección directa o indirecta de su guía, y en una situación didáctica especialmente estructurada, desenvuelve las habilidades, los hábitos y las

capacidades que le permiten apropiarse creativamente de la cultura y de los métodos para buscar y emplear los conocimientos por sí mismo. En ese proceso de apropiación se van formando también los sentimientos, los intereses, los motivos de conducta, los valores, es decir se desarrollan de manera simultánea toda la esfera de la personalidad.

En la clase, en sus diversas formas organizativas, la enseñanza alcanza un mayor nivel de sistematicidad, de intención y de dirección. Es allí donde la acción del maestro (enseñar) se estructura sobre determinados principios didácticos, que le posibilitan alcanzar objetivos específicos previamente establecidos en los programas, así como contribuir a aquellos más generales que se plantean en el proceso educativo en su integralidad. Eso se comprueba a partir de la calidad alcanzada en el aprendizaje de los alumnos. Este proceso se suele llamar entonces: enseñanza-aprendizaje.

b. Enseñanza-aprendizaje

Ambos componentes (enseñar y aprender) no ocurren de modo independiente, sino que constituye una unidad indisoluble. El proceso que es activo por excelencia, debe estructurarse y orientarse en correspondencia con los requerimientos de la edad, de las condiciones y situaciones imperantes, de las potencialidades individuales y del propio proceso integral de enseñanza al que pertenece. La dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje debe responder a una determinada teoría pedagógica, la cual incluye en su proyección didáctica una teoría psicológica acerca del aprendizaje.

El proceso del aprendizaje

El debilitamiento del enfoque oral y del método audiolingüe favorece el florecimiento de nuevas propuestas didácticas. A finales de los años 60 del siglo XX algunos lingüistas británicos - C. Candlin y H. Widdowson, entre otros- creyeron que el objetivo en el aprendizaje de la lengua

extranjera debería ser el desarrollo de la competencia comunicativa y no sólo de la competencia lingüística.

Esta nueva concepción de la enseñanza/aprendizaje de la lengua extranjera recoge las aportaciones de varios campos de investigación, tales como la lingüística funcional británica (por ejemplo, J. Firth y M. A. K. Halliday), la sociolingüística estadounidense (por ejemplo, D. Hymes, J. Gumperz y W. Labov) y la filosofía del lenguaje o pragmalingüística (por ejemplo, J. Austin y J. Searle). A instancias del Consejo de Europa, los académicos europeos aúnan sus esfuerzos para desarrollar una alternativa acorde con la realidad social, económica, política y cultural de la Europa moderna; el fruto recibe el nombre de enfoque comunicativo.

La comunicación no es un mero producto, sino más bien un proceso, que se lleva a cabo con un propósito concreto, entre unos interlocutores concretos, en una situación concreta. Por consiguiente, no basta con que los aprendientes asimilen un cúmulo de datos - vocabulario, reglas, funciones...-; es imprescindible, además, que aprendan a utilizar esos conocimientos para negociar el significado. Para ello deben participar en tareas reales, en las que la lengua sea un medio para alcanzar un fin, no un fin en sí misma; p. ejemplo, consultar un horario de aviones para saber si hay vuelo directo de Barcelona a Singapur, y no, por ejemplo, para poder responder a las preguntas del libro. La interacción oral entre los alumnos es muy frecuente: en parejas, en tríos, en grupos mayores o entre toda la clase.

Para garantizar una comunicación real, las tareas se rigen por estos tres principios:

- Vacío de información. Entre los interlocutores existe una necesidad real de comunicación, puesto que cada uno tiene que averiguar algo que sólo su compañero sabe, y si no lo averigua, no podrá realizar su propia tarea.

- Libertad de expresión. El hablante decide el contenido (qué va a decir), la forma (cómo va a decirlo), el tono, el momento, etc.
- Retroalimentación. Las reacciones verbales y no verbales de su interlocutor le indican al alumno en qué medida está alcanzando su objetivo en la conversación.

c. Rasgos que caracterizan al proceso de enseñanza

Entre los rasgos que caracterizan al proceso de enseñanza se señalan: el carácter social, individual, activo, comunicativo, motivante, significativo, cooperativo y consciente, este último en dependencia de la etapa evolutiva del niño.

En este análisis se percibe con claridad lo difícil que resulta establecer el deslinde entre pedagogía y didáctica, ya que esas características expresadas a grosso modo acerca del proceso de enseñanza aprendizaje pertenecen al ámbito de la didáctica, pero sin aludir a ella no quedaría completa la categoría enseñanza que estudia.

Aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera

Stern expone de manera clara la diferencia entre dichos conceptos; explica que una lengua extranjera es la que se aprende y se utiliza como referencia en un contexto lingüístico en donde ésta no tiene status legal ni cumple un rol oficial. Este tipo de aprendizaje va encaminado hacia la consecución de propósitos definidos, por ejemplo: lograr la comunicación con hablantes nativos de la lengua, acceder a literatura en inglés en distintas áreas de conocimiento, lograr de manera eficaz el acceso a Internet y otros medios de comunicación, entre otros. Además, considera que para éste se requieren herramientas adicionales y mayor grado de capacitación para lograr contrarrestar la carencia de un ambiente en el que la lengua es constantemente utilizada.

Este autor describe el aprendizaje de una segunda lengua como la que logra tener un valor igual al de la lengua materna, ya que es válida su

utilización con igual dominio en todos los ambientes y contextos en que se requiera (políticos, históricos y culturales).

Existen diferentes factores involucrados que intervienen en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, tales como:

- a. **Input** (recepción de información): incluye toda clase de información que obtiene un aprendiz en cualquier etapa del proceso aprendizaje en una lengua extranjera o en una segunda lengua. Para Krashen, éste tiene que ser interesante, representativo y que pueda ser comprendido por el estudiante, con el fin de lograr que la producción lingüística se oriente hacia el contenido más que hacia la forma.
- b. **Output** (producción): según Ellis, éste tiene que ver con el desempeño lingüístico del estudiante, el cual puede cambiar gracias al conocimiento y experiencia que se posea de la lengua.
- c. **Factores situacionales**: de acuerdo a las circunstancias, el aprendizaje de una lengua cambia, ya que el aprendiz utiliza sus conocimientos de acuerdo al ambiente y contexto en que se desenvuelve.
- d. **Diferencias individuales**: éstas se refieren a características que posee cada individuo, tales como aptitud, edad, estilo cognitivo personalidad y que hacen que el proceso de aprendizaje sea diferente para cada sujeto.
- e. **Procesos del aprendiz**: hace alusión al vínculo que existe entre el conocimiento previo y la información que el aprendiz recibe (input); el cual, es integrado por habilidades cognitivas tales como: recordar, formación de conceptos, generalizar, razonar de una manera lógica, entre otros.

El Proceso de adquisición

El lenguaje es algo muy complejo donde interactúan diversas actividades mentales, que generalmente no tomamos en cuenta porque se nos hace una actividad de lo más cotidiana.

Primero es necesario codificar y decodificar los mensajes dentro de la cadena sonora, vale decir, después determinar el significado de cada una de ellas en el contexto de la oración que forman, identificar el nivel de significado o significados de la oración, y formular una respuesta. El hombre se sirve del habla para numerosos propósitos como para satisfacer demandas y necesidades, controlar a otros, establecer contactos con la gente, expresar sentimientos, simular o crear, preguntar o escribir.

El lenguaje debe reconocerse como algo más que sólo un medio de comunicación entre los seres humanos, es lo que diferencia al ser humano de los animales.

Con lo anterior se deduce que el lenguaje es el tipo más complejo de comunicación intencional. Un lenguaje relaciona sistemáticamente símbolos (sonidos, letras y signos) con el significado, y establece reglas para combinar y recombinar los símbolos para ofrecer diversos tipos de información.

Al ir ahondando en estudio del lenguaje, observamos que este tema tiene múltiples relaciones con otros campos de la procesos psicológicos, en tanto el lenguaje interviene en los procesos de cognición, memoria, atención, percepción, pensamiento, entre otras, y con otras ramas del saber, como la educación, porque ésta desde siempre ha utilizado métodos de instrucción basados en el componente lingüístico. Observaremos como el lenguaje es el indicador más tangible de nuestro poder pensante y como comprobaremos, el lenguaje participa en muchos procesos psicológicos que el hombre posee.

Primordialmente a los psicólogos les interesan dos aspectos del lenguaje, que son el cómo se adquiere y cómo se utiliza, nombrando al estudio de estos aspectos Psicolingüística. Algunas escuelas lingüísticas entienden el lenguaje como la capacidad humana que conforma al pensamiento o a la cognición.

Para los fines de este trabajo, se ha hecho una revisión de diversas teorías acerca del lenguaje como: Chomsky o del dispositivo de adquisición del lenguaje (LAD) (por sus siglas en inglés), Bruner solución de problemas, Piaget con su teoría genética, Vigotsky o de las influencias socio-culturales, Stern o intelectualista y por último la teoría de Skinner del condicionamiento.

El contexto social del aprendizaje de un idioma

El contexto socio-cultural provee los factores más importantes que afectan al aprendizaje del idioma.

La mejor situación social es:

- Una comunidad monolingüe sin la presencia de otra persona que hable español (con excepción de su pareja o familia).
- Que la gente de la comunidad acepte la residencia del aprendiz allí.
- Que haya algunos hablantes bilingües en la cercanía para ayudar al aprendiz durante las dos primeras semanas.

Factores que afectan positivamente la adquisición de la lengua

- Vivir en la comunidad básicamente monolingüe,
- Que los habitantes del lugar tengan una actitud amistosa hacia uno,

- Que no haya allí ningún otro hablante de español (con la excepción de su pareja)
- Que la propia cultura sea similar a la del segundo idioma.

Factores que afectan negativamente la adquisición de la lengua

- Vivir lejos de la comunidad del segundo idioma,
- Que los hablantes bilingües del lugar sean hostiles hacia uno,
- Que en el lugar haya hablantes del español con quienes conversar,
- Que el segundo idioma sea muy diferente,
- Que la propia cultura sea muy distinta a la del idioma que uno aprende.

Métodos Interactivos para la Enseñanza de un Segundo Idioma

Los métodos interactivos para la enseñanza de un segundo idioma reconocen que la enseñanza de un segundo idioma es para el uso con y a través de una comunidad o grupo que habla el segundo idioma.

En el contexto escolar la comunidad está en la escuela, en el salón de clases, en la vecindad o en la combinación de todas o alguna de las anteriores. Los estudiantes y el maestro, y en algunos lugares (como en ciertos estados de la Nación) los miembros del hogar y de la vecindad, forman parte de las personas que hablan el segundo idioma.

El uso del segundo idioma entre los estudiantes y los miembros de la comunidad (en la escuela o el vecindario) es mayormente para la comunicación entre sí y la interacción social. En el aula escolar es donde se enfatiza el uso del segundo idioma para el aprendizaje a través de las materias. Por esto, al diseñar actividades interactivas para la enseñanza del segundo idioma se debe tomar en cuenta que:

- a. El idioma es el vehículo principal para la instrucción y el aprendizaje, esto es, el idioma relaciona lo que se dice (contenido lingüístico) con el mecanismo que se usa para decirlo (expresión lingüística);
- b. El idioma juega un papel esencial en la interacción social, el idioma es un mecanismo para establecer relaciones sociales y aprender sobre el mundo en general y en el aula escolar;
- c. El idioma está intrínsecamente relacionado con el contenido utilizado en la instrucción, el segundo idioma es un medio para aprender el material académico;
- d. El esquema-contexto, experiencias y conocimiento previo juegan un papel esencial en el aprendizaje del nuevo conocimiento:
- Elementos de la cultura del hogar y del primer idioma forman parte del esquema previo del aprendiz,
 - El idioma del hogar porta parte de la cultura del estudiante,
 - El estudiante se puede beneficiar de la transferencia de destrezas: dentro del esquema que el estudiante posee al entrar al ambiente de aprendizaje se encuentran destrezas que se pueden transferir, como por ejemplo, destrezas de lectura del L1 al L2 y de visualización espacial;
- e. La comunicación, interacción y el desarrollo de conceptos en el salón de clases requiere mayormente de destrezas de proficiencia académica-cognoscitivas; por ejemplo, la ciencia y la matemática requieren conocimiento de vocabulario y de símbolos específicos de las ciencias y las matemáticas, tales como: volumen, por, tabla, exponente, +, -, x ;
- f. La planificación de estas actividades requiere: que el profesor sepa identificar las necesidades de aprendizaje de los estudiantes, pues la asimilación de los contenidos de la enseñanza van a depender de la

necesidad real que tenga el estudiante de aprender un contenido dado relacionado con el dominio del idioma o de la ciencia.

- La coordinación entre los maestros de segundo idioma con los maestros de la materia o contenido,
- El análisis de las necesidades del aprendiz: lingüísticas, interpersonales, socioculturales y académicas,
- La identificación y descripción del ambiente académico del aprendiz,
- La descripción del ambiente comunicativo en el hogar y la escuela,
- La selección de materias y del currículo apropiado,
- La identificación de temas y capítulos adecuados en el currículo "regular" para el desarrollo de las actividades,
- La adaptación del currículo a través del desarrollo de actividades interactivas que reflejen la integración del contenido con el segundo idioma,
- El desarrollo de actividades interactivas que reflejen el esquema de conocimiento lingüístico, académico y social previo del estudiante,
- El desarrollo de actividades que reflejen el trasfondo cultural del estudiante;

Integración de la enseñanza del inglés como segundo idioma con otras disciplinas

La comunicación en el salón de clases se lleva a cabo en gran parte a través de las materias académicas. Por lo tanto, el aprendizaje del idioma debe ser reestructurado de acuerdo con el contexto académico. Esta forma de enseñanza del idioma requiere la selección de una materia que sea favorable para aprender el segundo idioma.

Hay materias que son tradicionalmente bien dependientes del idioma.

Cuando la materia depende grandemente del idioma puede surgir una interferencia, causada por la falta del idioma, que afecte la calidad del

esquema que el aprendiz tenga disponible. Una lección "tradicional" de estudios sociales sobre el tema de Gobierno en los EE.UU. (US) puede requerir el uso de un nivel de idioma muy avanzado para el estudiante. Además, es posible que el aprendiz no esté familiarizado con la forma en que se llevan a cabo las decisiones políticas en los EE.UU. Esto aumenta la interferencia causada por la falta de esquemas apropiados de conocimiento sobre la cultura y el ambiente. Aunque el estudiante tenga parte del conocimiento previo (esquema académico) requerido para entender el concepto "gobierno", la interferencia por la falta de esquemas socio-políticos apropiados es tal que limita la cantidad y calidad de la adquisición de insumo comprensible tanto de la materia como del idioma. Por lo tanto, es esencial que se seleccione cuidadosamente el contenido de la materia que planificamos integrar con la enseñanza de inglés como segundo idioma.

Teorías y enfoques sobre la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Oral

a. Teoría de Chomsky o del dispositivo de adquisición del lenguaje

Chomsky propone la existencia de una "caja negra" innata, un "dispositivo para la adquisición del lenguaje" o LAD, capaz de recibir el input lingüístico y, a partir de él, derivar las reglas gramaticales universales. Este input es muy imperfecto; sin embargo, el niño es capaz de generar de él una gramática que genera oraciones bien estructuradas y que determina cual es la forma en que deben usarse y comprenderse éstas. La naturaleza de este LAD no es conocida, pero es bastante aceptada la idea de que el hombre tiene una tendencia innata para aprender el lenguaje.

Hay ciertas investigaciones que nos permiten caracterizar la adquisición de la lengua materna y compararla con la adquisición de la segunda lengua. La diferencia más importante entre los dos procesos es que la adquisición de la lengua materna está incrustada en el proceso de "enculturización" (socialización primaria). Es decir, el niño primero aprende a orientarse dentro de una red social, en la cual el lenguaje es el medio de

comunicación de ideas, valores, normas y conocimientos. Por eso el aprendizaje juega un rol secundario.

b. La teoría de Bruner o de la solución de problemas

Para Bruner, tanto las cogniciones como los contextos son cruciales para el desarrollo del lenguaje. Bruner sugirió que el niño aprende a usar el lenguaje para "comunicarse en el contexto de la solución de problemas", en lugar de aprenderlo per se; se enfatiza el aspecto comunicativo del desarrollo del lenguaje más que su naturaleza estructural o gramatical. De acuerdo con Bruner, el niño necesita dos fuerzas para lograr el aprendizaje del uso del lenguaje. Una de ellas es equivalente al LAD de Chomsky; la otra fuerza sería la presencia de un ambiente de apoyo que facilite el aprendizaje del lenguaje. Bruner denominó a éste sistema de apoyo para la adquisición de un lenguaje o LASS. Dentro de este LASS sería relevante la presencia del "habla infantil", forma de comunicación que tienen los padres con sus hijos pequeños que se caracteriza por su lentitud, brevedad, repetitividad, concentración en el "aquí y ahora" y en su simplicidad; esta manera de comunicarse le permite al niño "extraer la estructura del lenguaje y formular principios generales"(DAVIDOFF, 1989). Esta "habla infantil" aparecerá generalmente en un contexto de acción conjunta, en el que el tutor y el niño concentran su acción en un solo objeto y uno de ellos "vocaliza" sobre él.

c. La teoría de Piaget

Piaget resalta la universalidad de la cognición y considera al contexto relativamente poco importante y escasamente influyente en los cambios cualitativos de la cognición. El niño es visto como constructor activo de su conocimiento y, por lo tanto, del lenguaje.

Piaget presentó una teoría integrada del desarrollo cognitivo, que era universal en su aplicabilidad y fue caracterizada la estructura subyacente del pensamiento. Su aproximación es constructivista e interaccionista a la

vez. Se proponen 2 mecanismos constructores de las estructuras cognitivas para tratar con entornos cada vez más complejos: la organización y la acomodación. Estos principios son aplicables al estudio del desarrollo del lenguaje; éste se centraría en una expresión cada vez más clara y lógica del pensamiento y en una progresiva socialización, basada en la capacidad progresiva del niño para comprender puntos de vistas ajenos (de lenguaje egocéntrico a social).

d. Teoría de Vygotsky o de las influencias socioculturales

Es un teórico dialéctico que enfatiza tanto los aspectos culturales del desarrollo como las influencias históricas. Para Vygotsky la reciprocidad entre el individuo y la sociedad, siendo definida esta tanto histórica como culturalmente, es muy importante. El contexto de cambio y desarrollo es el principal foco de atención, dado que ahí es donde podemos buscar las influencias sociales que promueven el progreso cognitivo y lingüístico. Para Vygotsky el habla es, fundamentalmente, un producto social.

El lenguaje precederá al pensamiento e influiría en la naturaleza de éste: los niveles de funcionamiento intelectual dependerían de un lenguaje más abstracto. Además, habla y acción están íntimamente unidas: mientras más compleja es la conducta y más indirecta la meta, más importante es el rol de la lengua.

Perspectiva del Lenguaje Total (whole language): "El mejor método (para enseñar a leer y escribir) es aquel en el que los niños no aprenden a leer y escribir sino en el que ambas cosas se encuentran en una situación lúdica. [...] De la misma forma que los niños aprenden a hablar, deberían aprender a leer y escribir" (Vygotsky, 1978).

Vygotsky expresa su convicción de que el lenguaje escrito se desarrolla, al igual que el discurso, en el contexto de su utilización. Indica sus inclinaciones holísticas y su conciencia de la necesidad de que los

educandos se vean inmersos en el lenguaje, para que el aprendizaje de la alfabetización resulte fácil.

e. Teoría de Skinner o del condicionamiento

Para Skinner el aprendizaje del lenguaje se produciría por simples mecanismos de condicionamiento. En un principio los niños simplemente imitarían, para después asociar determinadas palabras a situaciones, objetos o acciones.

El aprendizaje del vocabulario y de la gramática se haría por condicionamiento operante. La gente que se encuentra alrededor del niño recompensará la vocalización de enunciados correctos gramaticalmente, la presencia de nuevas palabras en el vocabulario, la formulación de preguntas y respuestas, etc. y castigará con la desaprobación todas las formas del lenguaje incorrecto, como enunciados agramaticales, palabras obscenas.

El problema de esta teoría es que no explica la similitud en el desarrollo del lenguaje de todos los niños, aun presentando todos diferentes historias de refuerzo en el ámbito de lo lingüístico.

Niveles de adquisición de la segunda lengua

Comparando la adquisición de la segunda lengua con la de la primera, debemos pensar que existen cuatro niveles en la adquisición del segundo idioma.

a. El nivel físico: Todo ser humano posee los mismos órganos del habla que son controlados por el cerebro. La motricidad fina se desarrolla hasta los doce años de edad (más o menos), es decir que a esa edad los músculos del habla (del aparato fonador) se han adaptado al idioma materno. Esa es la razón por la que los adultos casi siempre tienen un acento cuando aprenden una segunda lengua.

b. El nivel cognitivo: Cognición es la asimilación mental del ambiente y de la experiencia personal que uno tiene en él. El lenguaje es parte de la cognición. Piaget emplea el término "equilibrio", diciendo que el desarrollo intelectual es un proceso en el que al principio existen incertidumbre y tensión; pero estos estados se pueden solucionar o aclarar mediante la asimilación mental, y ésta conduce al entendimiento y al equilibrio interno.

Para el niño el desequilibrio no es una tensión que deba evitarse, sino una motivación. Con el adulto sucede lo contrario. El adulto quiere evitar toda clase de tensiones y por eso no está dispuesto a aprender un nuevo idioma ni a entrar en un ambiente totalmente desconocido. Por eso, para aprender un segundo idioma, debemos ser, en cierto sentido, como niños....curiosos y confiados.

c. El nivel afectivo: En los primeros intentos de comunicarse en un segundo idioma uno naturalmente comete errores; el aprendiz muestra sus puntos débiles, y ¿a quién le gusta hacerlo? A nadie. No es fácil ser vulnerable. Lo peor es que muchas veces se desarrollan estrategias y se levantan barreras para evitar situaciones potencialmente desagradables. Los prejuicios muchas veces se muestran más en las acciones que en las palabras. Las acciones no verbales espontáneas pueden expresar un rechazo subconsciente hacia la lengua y la cultura que se quiere aprender

d. El nivel lingüístico: La lingüística provee dispositivos muy útiles. Una comparación entre la estructura del idioma materno con la del segundo idioma nos permite descubrir el origen de ciertos errores y nos prepara para estudiar y aprender gradualmente el idioma.

Proceso de adquisición de la segunda lengua Desarrollo Evolutivo

Nivel	1	2	3	4	5
Pronunciación	A menudo incomprensible.	Acento extranjero pero generalmente comprensible.	A veces con acento extranjero pero siempre comprensible.		Nativa
Gramática	Sólo salen bien las frases memorizadas; no maneja la gramática; a menudo comunica información equivocada.	Maneja más o menos lo básico de la gramática; generalmente comunica información correcta con oraciones sencillas.	Maneja bien los patrones de la gramática; siempre comunica información correcta; formula oraciones complejas.	Sólo de vez en cuando se equivoca; sus errores no indican deficiencia en su manejo de la lengua.	Maneja la lengua igual que un nativo-hablante.
Vocabulario	Limitado a sobrevivir, viajar, y satisfacer necesidades mínimas de cortesía.	Adecuado para una conversación social, sencilla; y para las necesidades rutinarias del trabajo.	Adecuado para participar en toda conversación normal y para discusiones profesionales en un campo de especialización.	Vocabulario profesional y general, bastante amplio y preciso, apropiado para toda ocasión	Vocabulario igual al de un nativo-hablante.
Fluidez	Todo enunciado requiere un esfuerzo tremendo, excepto algunas frases memorizadas.	Generalmente tiene poca fluidez, y a menudo se ve obligado a guardar silencio debido a sus limitaciones de gramática y vocabulario.	Casi siempre encuentra la manera de expresar lo que quiere decir, aun cuando tiene limitaciones de gramática y vocabulario.	Habla sin esfuerzo en toda circunstancia profesional; escucharlo no es molestia.	Habla con la misma fluidez con que habla en su lengua materna.
Comprensión	Requiere de mucha repetición y que se le hable despacio; sólo entiende frases sencillas y conocidas.	Generalmente entiende cuando se le habla de cosas no técnicas, pero a veces no entiende o necesita de repetición o paráfrasis para entender. Generalmente no puede seguir una conversación entre nativo-hablantes.	Entiende casi todo; entiende discursos, las noticias por la radio, y la mayor parte de una conversación entre nativo-hablantes, pero no capta todos los detalles.	Puede entender todo hablar culto en cualquier contexto normal; de vez en cuando no entiende modismos o regionalismos.	Comprensión igual a la de un nativo-hablante

Fuente: Slivia Laguillo Pearce y Silvia Laguillo Pearce (2013) “Proceso de adquisición de la segunda lengua”

Niveles de manejo de un idioma

	Funcionalidad	Contenido	Precisión
Novato	Fluidez entrecortada Vocabulario limitado Fonética ininteligible No hay conciencia sociolingüística	Textos de alguna lista	Palabras memorizadas
Intermedio			
Bajo	Crea Hace y contesta preguntas simples Fonética inteligible para personas acostumbradas a hablar con extranjeros Fluidez lenta y entrecortada Concientiza la información sociolingüística	Temas de supervivencia y cortesía Produce descripciones muy simples	Conoce el presente del indicativo Los errores pueden afectar la comprensión
Medio	Fluidez, con menos pausas Más vocabulario En su fonética se hace entender mejor Descripciones usando frases u oraciones Conversación tipo interrogatorio	No trasciende los datos autobiográficos Descripción simple	Incursiona en los pasados Conoce la diferencia entre <i>ser</i> y <i>estar</i>
Alto	Usa el protopárrafo Frases idiomáticas Tiene conversaciones breves (repregunta) Sobrevive en situaciones inesperadas sin complicación	Temas autobiográficos Descripción relativa	Usa los pasados simples Forma perifrástica de futuro Pronombres Tiene buena sintaxis Usa "hace" en expresiones de tiempo Usa los verbos intransitivos
Avanzado	Habla en párrafo gramatical y fonético. Conversa de temas casuales Da instrucciones Describe, reporta, narra (pasado y futuro) Sociolingüísticamente está en la etapa de integración Su fonética es inteligible a personas no acostumbradas a hablar con extranjeros Su vocabulario es técnico	Historias: narración de sí mismo, intereses, eventos, viajes Descripción relativa (habla con propiedad) Temas sociales	Domina los pasados simples Se le escucha el subjuntivo Bastante control de <i>ser</i> y <i>estar</i> Ya se le escuchan los tiempos compuestos del indicativo
Avanzado Alto	Comienza a argumentar (defiende su opinión) Explica Entra y sale de una situación con cierto grado de complicación Su narración y descripción son completas, precisas	Temas actuales Casi de cualquier tema	Buen uso del modo indicativo <i>Ser</i> y <i>estar</i> correctos Pronombres: posesivos y demostrativos Buen control de las preposiciones <i>por</i> y <i>para</i> Expresiones idiomáticas Perífrasis Sintaxis correcta en oraciones compuestas Subjuntivo en mandatos, emociones, deseo, propósito, opiniones negativas
Superior	Puede conversar de cualquier tema (formal e informal) Explica Describe detalladamente Opina Argumenta Acomoda el lenguaje al público o la audiencia Aconseja Persuade Negocia Presenta su punto de vista Puede traducir en forma simultánea Sociolingüísticamente funciona como un nativo-hablante	Práctico–sociales Profesionales–abstractos Intereses personales La descripción es más abstracta	Los errores nunca interfieren en la comprensión, raramente distraen al oyente Solamente comete errores ocasionales en estructuras básicas Aun en estructuras complejas no tiene patrón de errores

Fuente: Slivia Laguillo Pearce y Silvia Laguillo Pearce (2013) "Proceso de adquisición de la segunda lengua"

Programas de enseñanza de la segunda lengua Las cinco hipótesis de Krashen

a. Aprendizaje vs. Adquisición

Hay dos estrategias diferentes que se usan para desarrollar el manejo de una segunda lengua.

b. La adquisición de una lengua se parece a la manera en que los niños desarrollan su habilidad en el manejo de la lengua materna. Es, en dos sentidos, un proceso subconsciente:

- La gente muchas veces ni se da cuenta de que está adquiriendo una lengua;
- Se concentra más en poder usarla para comunicarse.

Es más, generalmente el aprendiz no es consciente de lo que ha adquirido; no puede hablar de las reglas que ha asimilado ni describirlas; simplemente las ha internalizado, sin fijarse en ello.

c. El aprendizaje de una lengua es diferente. Es saber acerca de una lengua, o conocerla formalmente. Se ha supuesto que la presentación explícita de reglas y la corrección de errores facilitan el aprendizaje de otros idiomas. Supuestamente, la corrección de errores ayuda al aprendiz a llegar a la correcta representación mental de una regla. Sin embargo, hay buenas evidencias que indican que la corrección de errores no ayuda a la adquisición subconsciente de otro idioma.

d. El orden natural

La hipótesis del orden natural indica que los estudiantes adquieren (no aprenden) las estructuras gramaticales en un orden predecible; es decir, hay ciertas estructuras gramaticales que se adquieren antes, y otras después. En inglés (véase el estudio de Brown), los morfemas de función, como -ing (como en John is going to work now 'Juan va al trabajo ahora') y el plural -s (como en two boys 'dos muchachos') pertenecen a los primeros

que se adquieren. La terminación verbal de tercera persona singular -s (como en He lives in New Jersey 'Él vive en New Jersey') y la -s de posesión (como en John's hat 'el sombrero de Juan') se adquieren mucho después, en el caso de niños, hasta un año después. Parece ser que el orden de adquisición del primer idioma no es idéntico al orden de adquisición del segundo idioma, pero hay semejanzas. Por lo menos en cuanto a morfemas gramaticales del inglés, el orden de adquisición de niños en cuanto al primer idioma se parece al orden de adquisición de adultos cuando aprenden su segundo idioma. Podemos decir que hay un orden para el primer idioma y un orden para el segundo idioma.

e. El monitor

La hipótesis de adquisición Vs. aprendizaje simplemente indicó que existen dos procesos diferentes en el desarrollo del manejo de un segundo idioma. La hipótesis del monitor indica la relación entre adquisición y aprendizaje. Parece ser que la adquisición es mucho más importante. La adquisición es lo que permite la fluidez en el segundo idioma, nuestra habilidad de usarlo fácil y cómodamente. El aprendizaje consciente no nos da fluidez. Más bien parece tener una sola función: la de editor o monitor. Usamos el aprendizaje consciente para corregir o cambiar nuestra emisión antes de hablar o escribir, o, a veces incluso después de hablar o escribir (autocorrección).

Se han hecho investigaciones que indican que no es fácil usar el monitor en forma eficiente. Para usar el monitor hay tres condiciones necesarias. Aun bajo las tres condiciones, el uso del monitor es difícil, porque requiere de:

- Tiempo. Para usar conscientemente las reglas. El hablante necesita tiempo suficiente para procesarlas. En la conversación normal, rara vez se dispone de ese tiempo. Además, se tiene que concentrar en la:
- Forma. No basta con tener suficiente tiempo. El hablante de una segunda lengua tiene que concentrarse en la forma de su producción, o pensar en hablar de manera correcta. Pero las investigaciones indican

que generalmente la gente se concentra más en el contenido que en la forma de lo que está expresando. Finalmente, se tiene que fijar en las:

- Reglas. Esta condición es bastante formidable, ya que los mejores lingüistas no conocen, ni siquiera de una lengua del mundo, todas las reglas; cuánto menos los maestros y estudiantes.

Implicaciones de las hipótesis de Krashen

Un programa exitoso de enseñanza de idiomas hará lo siguiente:

- a. Proveerá a los alumnos datos del idioma que sean, primero, comprensibles, y, segundo, interesantes y relevantes.
- b. No forzará a los alumnos a hablar antes de que estén listos, y tolerará errores en los primeros esfuerzos de producción. La teoría implica que mejoramos nuestra precisión gramatical al obtener más datos, no porque alguien nos corrija (aunque la corrección de errores ayuda a algunas personas que saben usar sus monitores siguiendo ciertas reglas fáciles de aprender).
- c. Pondrá la gramática en su lugar. Sólo algunos adultos, y muy pocos niños, son capaces de usar las reglas gramaticales para mejorar la precisión de su producción. Los niños tienen poca capacidad para aprender conscientemente un idioma, y aparentemente no tienen necesidad de ello, ya que pueden alcanzar niveles muy avanzados mediante la adquisición.

Puede ser que una buena conversación con un hablante nativo del idioma sea la mejor lección de todas, con tal que el hablante logre modificar su manera de hablar de modo que sea entendido. Según la teoría, los aprendices aprenden no de lo que dicen ellos mismos, sino de lo que dicen los hablantes nativos. La producción del aprendiz contribuye indirectamente a la adquisición de la lengua puesto que incentiva el ingreso de datos comprensibles. Es más, la lectura, por diversión o

interés en el tema, puede ser una fuente de los ingresos necesarios para la adquisición.

Según la teoría, el ingreso de unos pocos datos comprensibles, durante una hora solamente, ayuda más a la adquisición que cualquier cantidad de datos incomprensibles.

La teoría, igual que la experiencia práctica, confirma que los ejercicios de repetición ayudan muy poco en la adquisición.

1.3 Marco Conceptual

a) Aprendizaje humano

El aprendizaje humano se define como el cambio relativamente invariable de la conducta de una persona a partir del resultado de la experiencia. Este cambio es conseguido tras el establecimiento de una asociación entre un estímulo y su correspondiente respuesta. La capacidad no es exclusiva de la especie humana, aunque en el ser humano el aprendizaje se constituyó como un factor que supera a la habilidad común de las ramas de la evolución más similares. (Bower, G. H. & Hilgard, E. R. :1981)

b) Aprendizaje del idioma inglés

El aprendizaje del idioma inglés como una materia académica, necesita una representación mental de la relación entre sus conocimientos previos y los atributos del conocimiento que va a adquirir. Durante el proceso de aprendizaje, los estudiantes necesitan tanto esquemas apropiados del idioma como de las materias académicas. Estos esquemas representan la base del aprendizaje. El aprendiz de un segundo idioma necesita activar el “esquema” apropiado para incorporar el nuevo conocimiento. (Malavé: 1996)

c) Competencia

Una competencia es una capacidad para movilizar diversos recursos cognitivos para hacer frente a un tipo de situaciones.

Es ser capaz de transferir lo aprendido, de tener autonomía en el aprendizaje y de resolver problemas.

Ser competente "implica un grado de autonomía que permita la transferibilidad del saber a otros contextos y la posibilidad de poder seguir aprendiendo a lo largo de toda la vida profesional".

La mejor definición es "capacidad relacionada con la resolución de situaciones problemáticas". (Perrenoud: 2000)

d) Dinámica de grupos

Dinámica de grupos examina el modo en que las personas se comportan en los grupos, intenta conocer su naturaleza, comprender los factores que hacen que un grupo sea más efectivo y particularmente para identificar las fuerzas presentes en ellos. "En el dominio de la dinámica grupal teoría y práctica deben estar unidas, ya que la práctica favorece al desarrollo de la teoría y esta a su vez conduce a la resolución de problemas prácticos" (Kurt, L: 1947).

e) Enfoque comunicativo

Es el desarrollo de las destrezas necesarias para poder conseguir los propósitos deseados en el uso del idioma. Los temas y las asignaturas (las cuatro habilidades, la gramática, etc.) se integran en un enfoque global. El aprendiz aprende activamente del trabajo en grupo, de los proyectos, etc. Además descubre, analiza, sintetiza. De esta forma el profesor guía, facilita el trabajo del aprendiz basándose en la motivación intrínseca (comprensión, curiosidad, exploración sin sanciones motivadoras. Énfasis en la colaboración entre compañeros en el trabajo de equipo y al mismo tiempo el desarrollo de la persona y el desarrollo de sus habilidades. (Joseph D.Novak y D.Bob Gowin: 1988)

f) Enseñanza

Su propuesta educativa puede resumirse en dos ideas: que la educación tiene que ser activa, basada en la práctica y la experiencia; y que como la experiencia humana nos plantea problemas que deben ser resueltos, educar debe consistir en enseñar a pensar. En "La educación según John

Dewey", Hace más de cien años, Dewey afirmó que educar no es adiestrar, que la transmisión de conocimientos no es comunicación, que los profesores no sólo tiene que conocer su materia, sino también a sus alumnos".

El sostiene que educación es una idea abstracta, que tenía vigencia y realidad en la medida que el hombre genera actos o hechos educativos concretos. La educación como "actos educativos" debe ser científica en el sentido riguroso de la palabra, es decir, que debe seguir en sus proceso los pasos del método científico, que es la forma más excelsa de resolución de problemas. (Dewey: 1938)

g) Fonética

La fonética estudia, desde distintos puntos de vista, los sonidos del habla en general (fonos), de cualquier lengua, en su carácter físico.

Es la rama de la lingüística que estudia la producción y percepción de los sonidos de una lengua en sus manifestaciones físicas. (Bigot: 2010)

h) Gramática

Según Porto y Merino (2008) denomina gramática a la ciencia que tiene como objeto de estudio a los componentes de una lengua y sus combinaciones. El concepto halla su origen en el término en latín *gramática* y hace referencia, por otra parte, al arte de dominar una lengua de modo correcto, tanto desde el habla como con la escritura.

La gramática, por lo tanto, se puede definir como el grupo de principios, reglas y preceptos que rigen el empleo de un lenguaje en particular (al respecto, hay que decir que cada lenguaje posee su propia gramática).

La gramática, por lo tanto, se puede definir como el grupo de principios, reglas y preceptos que rigen el empleo de un lenguaje en particular (al respecto, hay que decir que cada lenguaje posee su propia gramática). El estudio de la lengua consta de cuatro niveles: el nivel fonético-fonológico, el nivel sintáctico-morfológico, el nivel léxico-semántico y el nivel pragmático.

i) Habilidades

Cañedo I y Cáceres M (2014) indican que la formación de una habilidad comprende una etapa en la adquisición de conocimientos de los modos de actuar, cuando bajo la dirección del profesor el estudiante recibe la orientación adecuada sobre la forma de proceder. La formación de las habilidades depende de las acciones, de los conocimientos y hábitos que conforma un sistema no aditivo que contiene la habilidad.

Por lo anterior podemos plantear que las habilidades se forman y desarrollan por la vía de la ejercitación, mediante el entrenamiento continuo y por lo general no aparecen aisladas sino integradas en un sistema. El trabajo con las habilidades presupone la realización de determinadas acciones, que permiten, en correspondencia con los objetivos planteados llevar a la práctica los contenidos adquiridos y los modos de realización de la actividad en cuestión.

j) Habilidades auditivas

Michael Rost (2002) sostiene que la audición es un proceso cognitivo complejo difícil de describir, debido a que es un proceso mental invisible y permite a una persona entender la lengua hablada. Además, su comprensión involucra aspectos receptivos, constructivos e interpretativos de cognición. En la adquisición de una lengua extranjera, el desarrollo cognitivo y la habilidad auditiva intervienen directamente, debido a que, en la mayoría de los casos, el aprendiz está adquiriendo una LE después de que se establecen las habilidades de procesamiento cognitivo y los hábitos de la lengua materna.

k) Lenguaje

Ríos Hernández, Iván (2009) sostiene que el lenguaje ha transformado la conciencia humana porque permite el desarrollo de nuevas formas de pensamiento y la adquisición de conocimientos, nos lleva a buscar una explicación teórica sobre las relaciones existentes entre el pensamiento, lenguaje y su posible relación en la determinación de acciones de un receptor. En este escrito se presenta un análisis teórico sobre algunos

conceptos que componen el lenguaje y su potencial injerencia en los procesos de comunicación social.

l) Mapa conceptual

Es una técnica de desarrollo cognitivo desarrollada por Novak y Gowin, (1982) y la definen como: *“recurso esquemático para representar un conjunto de significados conceptuales incluidos en una estructura de proposiciones”* Trazar mapas conceptuales implica relacionar a través de las palabras enlaces, conceptos que para generar proposiciones, y esto es tan flexible, que la utilidad de esta técnica para el aprendizaje es múltiple y flexible: análisis del currículum, recurso de aprendizaje o medio de evaluación del aprendizaje.

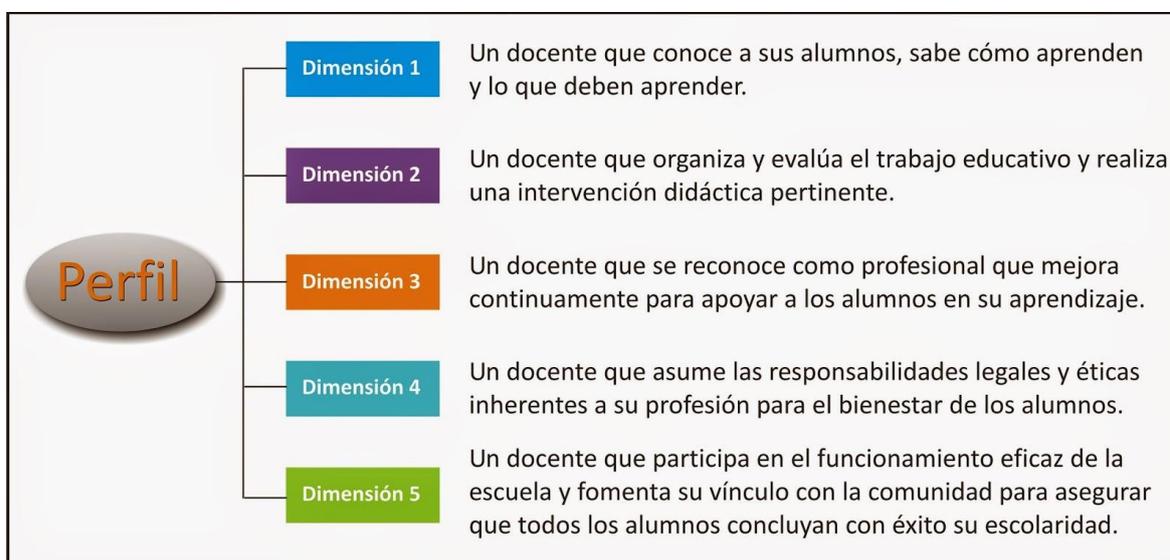
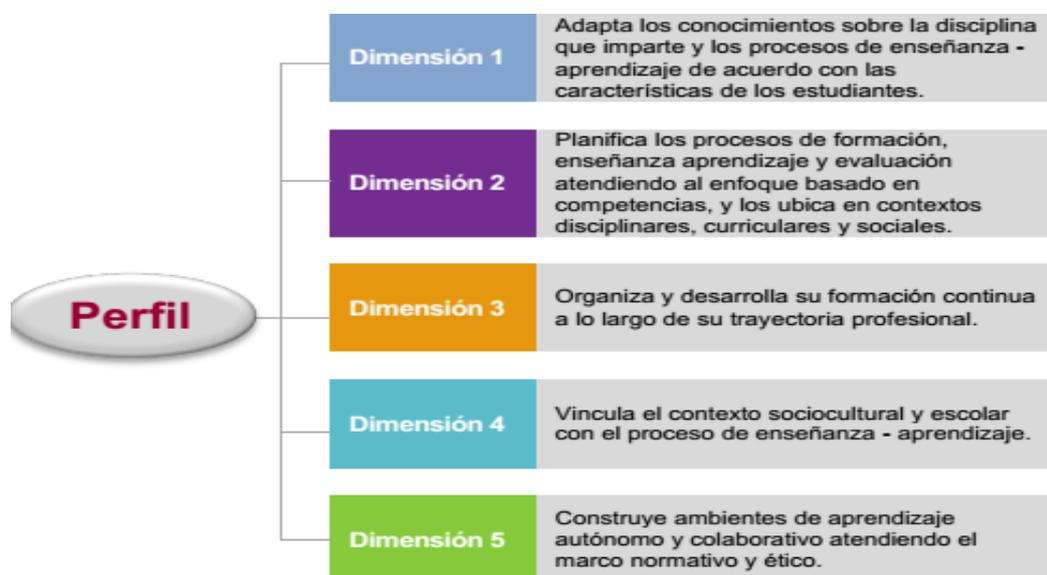
m) Morfología

Es el estudio de la información gramatical de las palabras y su estructura interna, es una ciencia que conecta directamente con la sintaxis, la fonología y la semántica. Su estudio, por lo tanto, es inherente multidisciplinar. La morfología explica la estructura interna de las palabras y el proceso de formación de palabras mientras que la sintaxis describe cómo las palabras se combinan para formar sintagmas, oraciones y frases. (Fábregas: 2013)

n) Perfil docente

Deyka A. Izarra B. Isaura M. López, Elsa M. Prince (1994) define el Perfil del Educador como el agrupamiento de aquellos conocimientos, destrezas y habilidades tanto en lo personal, ocupacional, especialista o prospectivo que un educador debe tener u obtener para desarrollar su labor. El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en su resolución N° 1 establece que las instituciones de educación superior con programas de enseñanza educacional son responsables de formar educadores con una visión completa de todo, innovadores del desarrollo educativo, preparados para entender e interpretar el aprendizaje, los procesos de enseñanza. La

morfología explica la estructura interna de las palabras y el proceso de formación de palabras mientras que la sintaxis describe cómo las palabras se combinan para formar sintagmas, oraciones y frases.



Fuente: Perfil, Parámetros e Indicadores para docentes en Educación (2016-2017) USA

o) Rendimiento académico

En la vida académica, habilidad y esfuerzo no son sinónimos; el esfuerzo no garantiza un éxito, y la habilidad empieza a cobrar mayor importancia. Esto se debe a cierta capacidad cognitiva que le permite al alumno hacer

una elaboración mental de las implicaciones causales que tiene el manejo de las autopercepciones de habilidad y esfuerzo. Dichas autopercepciones, si bien son complementarias, no presentan el mismo peso para el estudiante; de acuerdo con el modelo, percibirse como hábil (capaz) es el elemento central. En este sentido, en el contexto escolar los profesores valoran más el esfuerzo que la habilidad. (Edel, R: 2003)

p) Semántica

Según Payne (2004) la semántica es el arte de determinar si dos conceptos son idénticos o no. La semántica estudia la relación entre los sonidos y estructuras, y los significados y conceptos que se comunican.

q) Sintaxis

Es parte de la gramática que estudia la disposición de las palabras dentro de una frase u oración. Muchos escritores, especialmente los poetas, juegan con la sintaxis para crear diversos efectos, sea para jugar con conceptos, añadir musicalidad o rima o lograr una determinada estructura. (Harlan, C: 2016)

CAPÍTULO II

EL PROBLEMA, OBJETIVOS HIPÓTESIS Y VARIABLES

2.1. Planteamiento del Problema

2.1.1. Descripción de la Realidad Problemática

Lo que se ha venido observando desde hace algunos años es que en la Universidad Jaime Bausate y Meza” específicamente los alumnos que desarrollan la asignatura de inglés como curso de currículo, es que el nivel de aprendizaje del mencionado no es muy alto, si lo relacionamos con el esfuerzo que realizan los profesores de dicha asignatura. Lo cual se cree se debe a la metodología didáctica con que trabajan los docentes de inglés, los cuales suelen utilizar métodos convencionales, los cuales no resultan atractivos ni motivadores para los estudiantes. Por esta razón es que se ha decidido investigar y comprobar que el enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma, es fundamental en el nivel de aprendizaje. Variable que a investigar se ha podido aplicar y comprobar su efectividad como técnica de enseñanza del idioma.

Aprender un idioma es una inversión a largo plazo, la cual verá sus frutos al dominarlo y entenderlo en todos los campos de la vida diaria.

Algunos de los problemas que se ha observado en los alumnos de la universidad Jaime Bausate y Meza es no poder hacer uso del idioma para comunicarse en el aula con facilidad, por miedo a cometer errores gramaticales o vergüenza de que sus compañeros se burlen de su pronunciación.

Además no todos los alumnos que están en el aula conocen del idioma ya que muchos de ellos vienen de colegios nacionales con un bajo conocimiento del mismo, por lo cual va a ser lento su aprendizaje y muchas veces un poco difícil para ellos mismos adaptarse al ritmo de alumnos que si tienen conocimientos del mismo.

Por otro lado, aunque el número de horas de clase se ha incrementado no es suficiente para el aprendizaje óptimo del idioma ya que se necesitaría mayor número de horas para una enseñanza efectiva.

Otro factor que influye en el aprendizaje del idioma es cuando el alumno siente miedo a su profesor, por ser muy estricto en su aula. Esto quiere decir que aunque el maestro sea excelente en su materia tiene y debe utilizar las mejores estrategias de enseñanza si no el más afectado es el estudiante que se retrasa al aprender ya que todo conocimiento debe llegar a él con facilidad y claridad.

A esto podríamos agregar que muchos alumnos abandonan el curso por lo cual al retomar el aprendizaje va tomarles más tiempo de lo requerido la culminación de sus estudios.

Otro factor es que muchas veces en un aula encontramos alumnos de diferentes niveles académicos, por lo tanto el aprendizaje del idioma no será igual para todos.

Podríamos decir también que cuando el profesor no está actualizado en el uso de nuevas técnicas de enseñanza, o no tiene experiencia en la enseñanza, el resultado será que no se logre el objetivo de transmitir los conocimientos con facilidad y claridad. Al contrario para los alumnos que no tienen mucho interés en el curso, el resultado será cansancio, aburrimiento y poca concentración en el desarrollo de clases y como consecuencia la deserción de alumnos o un gran número de desaprobados.

En nuestra opinión todos los alumnos al ingresar por primera vez al curso de inglés deben ser bien evaluados desde el primer ciclo y derivarlos al nivel que corresponde, esto resultaría muy positivo tanto como para alumnos y profesores porque se les ubicaría en el nivel que corresponde.

Por estas razones creemos que un factor preponderante en la enseñanza del idioma se encuentra en la metodología que se emplee para desarrollar el proceso de la enseñanza, la cual se vería muy favorecida con el empleo del enfoque comunicativo, ya que es aplicable en todos los niveles de enseñanza en un idioma porque se hace uso de experiencias de su vida diaria. Resultando muy positivo y favorable en los alumnos.

Cabe resaltar en cuanto al ambiente del aula es muy positivo salones muy amplios, con buena iluminación y bien ventilados donde los alumnos se desplazan con facilidad y se pueden formar grupos de trabajo resaltando la calidad de audición y tecnología, además de contar con una gran biblioteca y laboratorios que favorece al aprendizaje del idioma a todo esto le agregamos un buen método de enseñanza entonces dará como resultado un buen producto.

2.1.2 Antecedentes Internacionales

Podemos decir que en este mundo globalizado es cada vez más importante conocer más de un idioma para efectos de estar integrado a los cambios tecnológicos, económicos, comerciales y culturales. Y aunque en el mundo coexisten muchos idiomas, la lengua inglesa se ha convertido en una de uso predominante, especialmente por efecto de los negocios y la economía. Esto no significa que sea la más importante, lo que pasa es que, por las razones mencionadas se ha constituido en la lengua de uso más extendido mundialmente. En este contexto, aprender otro idioma ayuda a las personas a entender que el mundo no es todo igual, que existen diversidades culturales y costumbres a desarrollar confianza en sus relaciones sociales porque mejora su interacción con el entorno, preparándolas para el futuro que será cada vez más exigente.

En el pasado el principal objetivo de los currículos de enseñanza del idioma inglés estuvo focalizado en la traducción, hoy en día lo fundamental está centrado en la comunicación, de modo que la enseñanza del idioma debe estar centrada en el desarrollo de esa competencia. En este caso el enfoque comunicativo es el método más favorable, más dinámico y por lo

tanto efectivo para la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés. Vale agregar además que este método está fundado en las teorías constructivista de Piaget y le teoría sociocultural de Lev Vygotsky, ya que pretende fundamentalmente que el alumno pueda comunicarse efectivamente, y no tanto a manejar la gramática solamente de forma cognitiva (Pérez, 2006).

Así mismo consideramos que siendo el aula el espacio privilegiado para el desarrollo de la expresión oral, considero importante tener en cuenta la necesidad de tener acuerdos con los alumnos con quienes trabajamos, que permitan abordar conocimientos significativos en los temas tratados.

Como ya se ha mencionado el inglés es considerado una lengua franca; vale decir es una lengua común universal entre individuos con lenguas maternas diferentes. Igualmente es considerado el idioma universal de los negocios y de la ciencia, dado que los escritos más importantes, tanto literarios como científicos, están por lo general, redactados en este idioma.

En la universidad muchas veces optamos por métodos tradicionales de enseñanza del idioma, desperdiciando el potencial para el aprendizaje que tienen los estudiantes y que si se podrían explotar en mayor porcentaje de su capacidad con el uso de los enfoque dinámicos de la enseñanza del idioma inglés.

Camarero Suárez, Francisco Martín del Buey, Francisco y Herrero Diez, Javier (2000) **Estilos y estrategias de aprendizaje en estudiantes universitarios**- Universidad de Oviedo. España.

El objetivo de la investigación es aportar conocimiento sobre las influencias de actores socio académicos (tipo de estudios, curso, y rendimiento académico) en los estilos y estrategias de aprendizaje de los estudiantes universitarios.

Para ello se plantean las siguientes hipótesis de la investigación:

1. Hipótesis 1: Los estilos y las estrategias de aprendizaje tienen relación con el TIPO DE ESTUDIOS de los alumnos universitarios.
2. Hipótesis 2: Los estilos y las estrategias de aprendizaje tienen relación con el CURSO académico que realizan los alumnos universitarios.
3. Hipótesis 3: Los estilos y las estrategias de aprendizaje tienen relación con el RENDIMIENTO académico de los alumnos universitarios.

Participantes

Con el fin de contrastar las hipótesis de la investigación se utilizó una muestra aleatoria de 447 alumnos de cursos iniciales y finales de distintas especialidades universitarias de la Universidad de Oviedo (alumnos pertenecientes a los estudios de Informática, Física, Matemáticas, Derecho, y Magisterio) durante el curso 96/97.

Instrumentos de evaluación

Para realizar la evaluación y medición de los estilos y estrategias utilizados por los alumnos se emplearon los cuestionarios C.H.A.E.A. (Alonso, Gallego y Honey, 1995) y A.C.R.A. (Román y Gallego, 1994).

Dichos instrumentos autoevaluativos reflejan puntuaciones referidas a los estilos Activo, Reflexivo, Teórico y Pragmático de aprendizaje (CHAEA); y al empleo de 32 estrategias referidas a 4 escalas generales: Adquisición (estrategias atencionales y de repetición), Codificación (nemotecnias, organización y elaboración), Recuperación de la información (estrategias de búsqueda y de generación de respuesta), y Apoyo al procesamiento (estrategias socioafectivas y metacognitivas) (ACRA).

Las variables predictoras son las referidas al tipo de estudios (especialidad universitaria), el curso y al rendimiento académico.

Para el rendimiento académico se establecieron dos niveles (alto y bajo) en función del criterio de la mediana de cada especialidad y curso como referencia. Los datos sobre el rendimiento académico de los participantes se obtuvieron en noviembre de 1997 una vez realizadas las actas.

Técnicas de análisis de datos A tenor de los objetivos, hipótesis planteadas y recogida de datos, la presente investigación se encuadra en un diseño descriptivo, correlacional, de estudio transversal sobre variables no manipuladas experimentalmente. Con relación a la técnica de análisis de los datos, se utilizó el procedimiento de análisis multivariante (MANOVA) para la contrastación de las hipótesis (en función del estadístico de la Lambda de Wilks). En la variable predictora «tipo de estudios universitarios» con más de dos niveles, se aplicó la prueba de Sheffé como análisis «post hoc». Se utilizó el análisis discriminante sobre las variables predictoras «curso» y «rendimiento académico» significativas en el MANOVA para considerar las variables criterio que muestran un mayor poder discriminativo y predictivo (calculando la clasificación según los tamaños de los grupos usando la matriz de covarianza intra-grupos). Para todos los cálculos mencionados se empleó el paquete estadístico SPSS (versión 7.5) para PC.

Conclusiones

En lo referente a las estrategias, los resultados obtenidos por nuestra investigación, no contrastan los obtenidos en el estudio exploratorio de Fuente (1994) en la medida que hemos encontrado diferencias significativas por especialidades, y esto está en la línea de los resultados obtenidos por Cano y Justicia (1993) que encuentra un mayor empleo de estrategias en las especialidades de humanidades. Finalmente, los resultados referidos al rendimiento académico están en la línea por los autores revisados (Bernard, 1992; Cano y Justicia, 1993; Fuente, et al. 1994). Advertido lo anterior, de los resultados de la presente investigación, y con las limitaciones de generalización de las muestras concretas utilizadas de la población universitaria asturiana, se pueden deducir implicaciones educativas con relación al tipo de aprendizaje y a las técnicas de estudio empleadas por dichos alumnos. Ciertos estilos de aprendizaje

en la universidad son dependientes del tipo de estudios, pero no todos; y que dichas diferencias presentan bastante estabilidad a lo largo del curso académico. En concreto, una mayor necesidad de experiencias concretas en los alumnos de humanidades en el acceso al conocimiento, y mayor experimentación activa en alumnos de estudios técnicos. Existe similitud en relación con aspectos como la observación reflexiva y la conceptualización teórica en el alumnado universitario. Se demuestra la influencia de las especialidades universitarias en la enseñanza de estrategias de aprendizaje en los alumnos; observándose un mayor empleo de estrategias en los alumnos de humanidades. Las especialidades universitarias de estudios técnicos y experimentales precisan potenciar la enseñanza de las estrategias de aprendizaje relacionadas con sus contenidos. Fomentar y adiestrar las estrategias afectivas basadas en el empleo de autoinstrucciones, autocontrol, técnicas contradistractoras de la atención, estrategias motivacionales tanto intrínsecas como extrínsecas, y las estrategias metacognitivas de autoconocimiento de la persona, tarea y de los procesos cognitivos presentes en el aprendizaje, tienen una incidencia positiva en el rendimiento académico de los alumnos. Por último, señalar que se debe seguir investigando sobre el efecto de otras variables como el autoconcepto de los alumnos, motivación, instrucciones estratégicas implícitas en los distintos contenidos disciplinares, tipos explícitos de instrucción estratégica, programas de entrenamiento, diversidad de muestras, y estudios sociolaborales longitudinales, en el sistema educativo universitario para avanzar en la búsqueda de mayor eficacia y eficiencia académica.

Casar Espino, Lilibiana A. (2001) **Propuesta didáctica para el desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión oral en inglés en estudiantes de ingeniería.** Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de la Habana. La Habana Cuba.

Los objetivos están por lo general expresados en forma descriptiva y con más énfasis en la tarea del profesor que en la del alumno, además no se

declaran parámetros cualitativos que permitan el control de la calidad de la asimilación, por lo que no constituyen una verdadera guía para la actividad del docente y de los estudiantes.

Conclusiones

El análisis de los resultados en las constataciones inicial y final se realizó teniendo en cuenta una gradación por niveles, además se analizaron los tipos de errores cometidos y la frecuencia de los mismos.

- El diagnóstico inicial de la habilidad de comprensión de lectura reveló que los estudiantes, presentan un bajo nivel de desarrollo de esta habilidad. Los principales errores detectados en la constatación inicial fueron: la omisión de ideas principales y secundarias, la no diferenciación entre ideas principales y secundarias, así como el bajo nivel de síntesis al expresar las ideas.
- El diagnóstico inicial de la habilidad de expresión oral reveló que los estudiantes presentan un bajo desarrollo de esta habilidad. Los principales errores detectados fueron: incorrecta pronunciación, uso incorrecto de las estructuras gramaticales, pobre vocabulario, entre otros.

Los resultados obtenidos en las constataciones realizadas después de la aplicación experimental, muestran que la aplicación de una nueva propuesta didáctica en la asignatura Idioma Inglés contribuye a elevar el nivel de desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión oral en inglés en los estudiantes de primer año de Ingeniería Mecánica del ISPJAE., lo cual corrobora nuestra hipótesis.

- Se demostró la importancia de que la nueva propuesta tenga en consideración:
 - La formulación de los objetivos, en términos de acciones a realizar por el estudiante.
 - La estructuración de los contenidos con un enfoque sistémico a partir de núcleos esenciales del conocimiento.

- La organización del proceso de asimilación según las etapas planteadas en la teoría de la formación por etapas de las acciones mentales.
- El diseño de un sistema de tareas docentes dirigidas a propiciar el desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión oral en inglés en los estudiantes de primer año de Ingeniería Mecánica.
- Se demuestra el valor metodológico de incluir las estrategias de aprendizaje como apoyos a los estudiantes en el proceso de asimilación, así como una caracterización de su uso. Se diseñó un instrumento que fue ajustado a las condiciones de enseñanza en Cuba, para el diagnóstico y caracterización del empleo de las estrategias de aprendizaje en el proceso de asimilación de la asignatura Idioma Inglés I.
- Se logra la identificación y delimitación de acciones y operaciones componentes de la habilidad de expresión oral y se brinda una definición operacional para valorar el nivel de desarrollo de dicha habilidad.
- Se logra la delimitación de acciones y operaciones componentes de la habilidad de comprensión de lectura y se brinda una definición operacional para valorar el nivel de desarrollo de dicha habilidad.
- Se valora la conveniencia del empleo del trabajo en parejas y en pequeños grupos desarrollado durante el experimento el cual propicia una participación más activa del estudiante en el proceso de apropiación de los conocimientos y habilidades.

Silva Ros, María Teresa (2006) **La enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de filología inglesa: el uso de canciones de música popular no sexistas como recurso didáctico.** Tesis doctoral. Universidad de Málaga, España.

El presente trabajo doctoral versa sobre el uso de las canciones en la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, con el objetivo de cubrir un vacío en el campo de los recursos didácticos. Entre los recursos tradicionales de la titulación de Filología Inglesa encontramos el libro de texto, los ejercicios, las obras de referencia, los recortes de prensa, las casetes y los discos compactos, el material audiovisual

(películas o documentales) y en la era de la tecnología, las aplicaciones informáticas e internet. Sin embargo, el uso de canciones como recurso didáctico es un material poco explotado y desarrollado, especialmente en el nivel universitario.

Esta investigación engloba una perspectiva no sólo didáctica y lingüística sino también psicolingüística y sociolingüística, ya que las canciones transmiten información de las distintas variedades lingüísticas, sociales y culturales. En Occidente predomina la música en lengua inglesa, por lo que las canciones resultan una fuente de estudio inagotable.

Conclusiones

Usar canciones de música popular no sexistas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa parte de la base de la importancia de la música en el desarrollo cognitivo. Ahora bien, tanto el lenguaje como la música surgen cuando se practican o ejercitan; prueba de lo contrario son los denominados niños selváticos, en el caso del lenguaje, y las personas que alegan no saber cantar en el segundo caso.

Aunque entre ambas capacidades existe una serie de diferencias, también se dan entre ellas similitudes, que precisamente son las que dan valor al uso de canciones en el aprendizaje de una nueva lengua. Conforme a la teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner (1993), tanto el lenguaje como la música — junto a otras inteligencias — son esenciales en la educación de cualquier persona. Por tanto, el uso de canciones influye de forma positiva en su formación.

Asimismo, en las canciones están presentes factores como el afecto y la motivación, elementos que están empezando a demostrar su importancia en cualquier proceso de aprendizaje. De hecho, para llevar a cabo mejor el aprendizaje de una nueva lengua es fundamental hacerlo de

forma comunicativa, expresando nuestras emociones, y las canciones son uno de los mejores recursos para abrir el mundo emocional.

Puesto que nuestro propósito es usar las canciones como recurso didáctico en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, en el capítulo se reseña la evolución de la didáctica de lenguas a lo largo de la historia, teniendo en cuenta los tres grandes paradigmas lingüísticos del siglo XX (Estructuralismo, Generativismo y Pragmática) y los diversos métodos didácticos. No obstante, se hace especial hincapié en aquellos métodos empleados en la enseñanza de una lengua extranjera a través de la música, concretamente en el método Tomatis y la Sugestopedia, que abogan por conseguir un ambiente relajado para facilitar el aprendizaje; en ambos métodos se recurre a voces femeninas tanto por sus connotaciones más emocionales como por su semejanza con las primeras escuchas del feto en el vientre de la madre. Además, para Lozanov y Tomatis la entonación y el ritmo son esenciales desde un punto de vista pedagógico, ya que logran que los estudiantes retengan y memoricen de forma más fácil.

El aprendizaje de una nueva lengua se pone en marcha a través del uso de distintos recursos y la realización de diversas actividades, mediante las que se alcanzan los objetivos planteados al inicio del proceso. Por esta razón se estimó conveniente también la inclusión de un apartado que tratara sobre los diferentes recursos disponibles para la clase de lengua extranjera, así como sobre las características que las actividades didácticas deben tener para que éstas sean realmente efectivas.

Turrión Borrallo, Pablo (2011) **La enseñanza de lenguas extranjeras a través del aprendizaje cooperativo: el aprendizaje del inglés en alumnos de primaria** Tesis para optar al grado de doctor. Universidad de Valladolid. España.

Los objetivos que se han planteado para abordar la investigación de la Tesis Doctoral han sido:

- 1) Analizar si se ha producido algún cambio en el rendimiento académico después de haber empleado como técnica de enseñanza el aprendizaje cooperativo durante el periodo de intervención.
- 2) Analizar las actitudes hacia el colegio por parte de los alumnos y comprobar si ha habido cambios después de la intervención.
- 3) Analizar las actitudes hacia la lengua extranjera y la asignatura concretamente y comprobar si se han producido cambios después de la intervención.
- 4) Analizar las actitudes hacia el aprendizaje en grupos cooperativos hacia su autopercepción empleando el aprendizaje cooperativo, comprobando posteriormente los posibles cambios después de la intervención.

Conclusiones

Existen una serie de necesidades básicas que son cubiertas a través de las relaciones con otros seres humanos. Esta conducta social no es exclusiva del ser humano, sino que también se puede observar en numerosos animales de otras especies. Sin embargo, solo el hombre es capaz de utilizar lo simbólico, por ello ha sido capaz de llegar a tener cultura.

El interaccionismo simbólico estudia los contextos de interacción a través del lenguaje y los diferentes significados.

Además, hemos visto como la realidad puede darse en dos niveles diferentes, objetiva y subjetiva, que por medio de la interacción con los demás puede ser transformada en una tercera realidad, intersubjetiva, fruto de la interacción con los demás.

Por su parte, la lengua y el habla pueden ser estudiadas de forma independiente, puesto que la lengua es producto del sistema de relaciones sociales en una cultura determinada y el habla hace referencia al uso particular e individual de esa lengua.

El lenguaje está formado por signos que tienen un significado simbólico. Un proceso básico en el establecimiento de significado al signo

es la categorización de los objetos a través de la cual el niño aprende a estructurar el mundo en conceptos.

Finalmente, en este capítulo hemos visto que gracias al lenguaje también se da la actividad grupal y en la actividad comunicativa se produce una mutua influencia, un intercambio de conocimientos y sentimientos, y una regulación y adaptación entre los interlocutores. Así, la socialización de los niños se produce por medio del lenguaje que permite la comunicación entre el niño y otros seres humanos y lo que le permite al niño adquirir la cultura de la que participa y sus pautas de conducta.

Carvajal Rosabal, Fermín Lorenzo (2012) **EL Enfoque Comunicativo para la Enseñanza de idiomas en una plataforma interactiva como Moodle.** Universidad de las Ciencias Informáticas, Cuba.

En el empeño de elevar la calidad del egresado cada centro de enseñanza recurre a métodos y modelos que hayan probado ser más efectivos para el proceso de enseñanza- aprendizaje. Es por ello que la tarea de encontrar nuevos enfoques, métodos y técnicas para el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje constituye una necesidad en las tareas de docentes e investigadores.

En la Universidad de las Ciencias Informáticas se está implementando un modelo de formación centrado en el aprendizaje; centrado en la actividad del alumno. Para lograr los mejores resultados con el modelo se requiere utilizar los métodos que más efectividad impriman al proceso. Aplicar un modelo de formación que se centre en la actividad del alumno impone gestionar el conocimiento de manera que el estudiante cuente con las vías más adecuadas para que pueda marchar a su paso. Está probado que los métodos activos resultan los más efectivos para implementar un modelo de formación centrado en la actividad del alumno y en este sentido resulta coherente recurrir al uso del aprendizaje colaborativo y el aprendizaje cooperativo.

El aprendizaje colaborativo y cooperativo dota al estudiante no solo de elementos necesarios para que pueda interactuar con similares en el ámbito universitario y aprender de esta interacción, sino que también lo prepara para tener un buen desempeño en otro de los procesos sustantivos que se suceden en la universidad: la producción. Por ser la Universidad de las Ciencias Informáticas un centro donde se combina la docencia y la producción, ambos tienen igualdad de importancia. A partir del tercer año, el estudiante le debe dedicar una sesión del día a trabajar en la producción. Los proyectos productivos constituyen la vía idónea para que cada estudiante se entrene en la utilización de las herramientas necesarias que harán de él un buen profesional.

El aprendizaje de idiomas se puede estructurar de manera que el estudiante logre aprenderlo en colaboración y cooperación con sus compañeros. Por ser la plataforma interactiva el medio esencial para implementar la docencia, resulta un requerimiento esencial que mediante esta sea posible establecer un aprendizaje con el uso de ciertos métodos activos.

La enseñanza de idiomas en la UCI tiene como precedente esencial al Enfoque Comunicativo. En el mundo de la enseñanza de idiomas, pocos refutan la idea de que el Enfoque Comunicativo constituye el más avanzado de los que se utilizan en el mundo. Los principios básicos que lo sustentan, prácticamente ya no se discuten. Su reconocido éxito demostrada viabilidad para el desarrollo de las habilidades comunicativas y la formación de la personalidad, constituyó el basamento para que, desde finales de la década de los 80, se comenzara a introducir en el sistema nacional de educación en Cuba.

El objetivo supremo de la enseñanza de idiomas en el mundo es el desarrollo de la competencia comunicativa; término - desarrollado por Dell Hymes (1972) en oposición al concepto de Noam Chomsky (1965) del hablante ideal – que se refiere a la habilidad de usar el lenguaje correctamente en contextos sociales variados. Diferentes autores han ofrecido definiciones de competencia comunicativa. A criterio del autor del

trabajo el más logrado de ellos es el ofrecido por Filho (1999) cuando dice que “la competencia comunicativa ha de ser entendida como la capacidad de usar la lengua para expresar nociones y funciones de comunicación, que se dan a través de las necesidades de uso de la lengua, donde los alumnos son el centro de las actividades”.

2.1.3 Antecedentes Nacionales

Gonzales Ríos, Karen Hercilia (2010) **Efecto del trabajo cooperativo para desarrollar la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos – 2010**. Para optar el título profesional de Licenciada en Educación Especialidad Idiomas Extranjeros: Inglés – Alemán. Universidad Nacional de la Amazonía Peruana. Iquitos – Perú.

La presente investigación tuvo como principales objetivos, los siguientes:

Objetivo general

Determinar la efectividad del trabajo cooperativo en el desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos – 2010.

Objetivos específicos

- a) Identificar el nivel de desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos – 2010.
- b) Aplicar el trabajo cooperativo en el desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos – 2010.
- c) Evaluar la efectividad del trabajo cooperativo en el desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés

de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos – 2010.

Su hipótesis principal fue: El trabajo cooperativo es efectivo para el desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del 4to grado de secundaria del Colegio Nacional Iquitos.

Se trabajó la siguiente metodología: Para el logro de los objetivos de investigación propuestos, se aplicaron los siguientes métodos teóricos y empíricos: (Cerezal y Fiallo, 2003).

Métodos Teóricos:

Análisis – Síntesis: Es la operación intelectual que posibilita descomponer mentalmente un todo en sus partes y cualidades, en sus múltiples relaciones, propiedades y componentes para, luego de este proceso, establecer mentalmente la unión o combinación de las partes previamente analizados y posibilitar el descubrimiento de las relaciones y características generales entre los elementos de la realidad y de las variables del estudio. Este método fue utilizado en el análisis y síntesis de la información obtenida a través del estudio bibliográfico y la interpretación de los datos obtenidos por medio de los métodos empíricos. Además, fue esencial en la redacción del informe de esta investigación.

Inductivo – Deductivo: Es la forma de razonamiento por medio de la cual se pasa del conocimiento de casos particulares a un conocimiento más general, que refleja lo que hay de común en los fenómenos individuales para que a través de ellos se pueda llegar a generalizaciones, lo que permitió comprobar de manera empírica la hipótesis de la investigación.

Métodos Empíricos: El experimento Pedagógico: Se utilizó para provocar cambios de manera intencional en un objeto de estudio (proceso pedagógico y de aprendizaje) para analizar los efectos que producen estos cambios (el uso de las estrategias didácticas en el desarrollo de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral) y se comparó con la hipótesis

experimental formulada cuya validez se comprobó y se obtuvo nuevos conocimientos científicos.

La observación: Permitió observar a los estudiantes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje en las condiciones y momentos actuales de aplicación de las estrategias didácticas en el grupo experimental.

Tipo de investigación:

Se asumió el tipo de investigación correlacional transaccional, porque estuvo orientado a determinar la probable relación de influencia de la variable independiente de estudio, y los datos se recogieron en un solo momento o período que duró la investigación.

Diseño de Investigación:

El presente estudio es una investigación de diseño cuasiexperimental, con un grupo experimental con prueba de entrada y salida.

Finalmente sus principales conclusiones:

Las conclusiones descritas en esta investigación son los resultados de los objetivos mencionados anteriormente.

1. El nivel de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral que presentaron los estudiantes en el área de inglés, antes de la aplicación del trabajo cooperativo, en el grupo control fue bajo en 91.3% y en el grupo experimental fue bajo en 69.6%.
2. La aplicación del trabajo cooperativo incrementó el nivel de la capacidad comunicativa de comprensión y expresión oral en el área de inglés de los estudiantes del grupo experimental con 69.6% de nivel regular y 21.7% alto.
3. Los puntajes obtenidos antes de la aplicación del trabajo cooperativo en los estudiantes del grupo control y experimental son normales ($p = 0.771$ y $p = 0.961$) así mismo presentaron variabilidad semejante ($p = 0.315$) de igual

manera en los promedios obtenidos no hubo diferencia significativa ($p = 0.196$).

4. El trabajo cooperativo es efectivo para desarrollar la capacidad de comprensión y expresión oral en inglés ($p = 0.000$).

Sanabria Montañez, Aquiles Claudio (2012) **Influencia de los métodos didácticos gramática - traducción y enfoque comunicativo en el desempeño académico en alumnos del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo**. Tesis para optar el Grado Académico de Magíster en Educación con mención en Docencia en el Nivel Superior. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú.

Constituyeron objetivos de la siguiente investigación los siguientes:

Objetivo general, Determinar la diferencia de la efectividad del Enfoque Comunicativo con respecto al Método Gramática – Traducción en el desempeño académico de los alumnos del idioma Inglés del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo.

Objetivos específicos, Determinar el desempeño académico que logran los alumnos del idioma Inglés del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo con el Enfoque Comunicativo; y Determinar el desempeño académico que logran los alumnos del idioma Inglés del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo con el Método Gramática Traducción.

Tipificación de la investigación

Por el método de contrastación de las hipótesis: de causa a efecto cuasi experimental.

Por el tipo de pregunta: teórica explicativa.

Por el método de estudio de las variables: cuantitativa.

Por el número de variables: viva riadas

Por el tiempo de aplicación de la variable: transversal.

Conclusiones

1. Existe diferencia significativa en el desempeño académico entre el grupo de alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que estudiaron con el enfoque comunicativo y el grupo de alumnos que estudiaron con el método gramática – traducción.
2. Los alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que utilizaron el enfoque comunicativo lograron el nivel de desempeño académico alto.
3. Los alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que utilizaron el método gramática – traducción lograron el nivel de desempeño académico bajo.
4. Los alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que utilizaron el enfoque comunicativo obtuvieron un desempeño académico alto en expresión escrita.
5. Los alumnos del idioma inglés del curso VIII del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Peruana Los Andes de Huancayo que utilizaron método gramática – traducción lograron mejores resultados.

2.1.4 Definición del Problema

Problema general

¿Cómo se relaciona el desarrollo de las habilidades del enfoque comunicativo con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima?

Problemas específicos

1. ¿Cómo se relaciona el desarrollo del enfoque comunicativo con **el manejo de la escritura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza?
2. ¿Cómo se relaciona el desarrollo del enfoque comunicativo con **las habilidades auditivas** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza?
3. ¿Cómo se relaciona el desarrollo del enfoque comunicativo con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza?
4. ¿Cómo se relaciona el desarrollo del enfoque comunicativo con **el manejo de la lectura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza?

2.2. Finalidad y Objetivos de la Investigación

2.2.1 Finalidad

La finalidad del presente estudio consiste en demostrar la influencia que tiene el desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo del idioma inglés en el aprendizaje del mencionado idioma en los alumnos que llevan el mencionado curso, como curso de currícula en la Universidad “Jaime Bausate y Meza”.

2.2.2 Objetivo General y Específicos

Objetivo General:

Determinar la relación del desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima en el 2016.

Objetivos Específicos

1. Establecer la relación del desarrollo del enfoque comunicativo con **el manejo de la escritura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
2. Identificar la relación del desarrollo del enfoque comunicativo con **las habilidades auditivas** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
3. Determinar la relación del desarrollo del enfoque comunicativo con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
4. Establecer la relación del desarrollo del enfoque comunicativo con **el manejo de la lectura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

2.2.3. Delimitación del estudio

- Delimitación temporal: el estudio se realizó de Setiembre 2015 a Abril 2016.
- Delimitación espacial: la investigación se desarrolló en la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima.
- Delimitación social: la población estuvo constituida por todos los alumnos del tercero al quinto ciclo, que llevan el curso de inglés en la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima, cuya población asciende a 472 alumnos de los cuales se determinó una muestra de 272.
- Delimitación conceptual: los conceptos vertidos en el trabajo de investigación han sido: El enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés así como el aprendizaje del mencionado idioma.

2.2.4. Justificación e importancia del estudio

- a. **Justificación Teórico - Científica:** El presente estudio apunta a desarrollar un cuerpo de conocimientos teóricos y científicas específicos de nuestras variables de investigación, las mismas que se convertirán en un soporte teórico para futuras investigación que se realicen en temas similares.
- b. **Justificación científico-metodológica:** Porque permite tener un nuevo conocimiento acerca de la Influencia que tiene el enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza; esto servirá de base para la toma de decisiones en los planes del mejoramiento curricular y la metodología de enseñanza del curso.
- c. **Justificación pedagógica,** El enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza, es de suma importancia ya que influyen en las metodologías didácticas y técnicas de enseñanza; y por ende en el nivel de rendimiento académico de los estudiantes.
- d. **Justificación Psicológica,** El presente trabajo de investigación apunta a contribuir como una estrategia de mejoramiento del clima pedagógico en el aula a través de la aplicación del enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés, esperando se convierta en una estrategia normalizada, comprobado la eficacia del enfoque en la enseñanza del idioma inglés específicamente hablando.
- e **Justificación Legal:** La Constitución política del Perú, en su Art. 18º, la educación universitaria tiene como fines la formación profesional, la difusión cultural, la creación intelectual y artística, la investigación científica y tecnológica.

Por su lado la **Ley Universitaria N ° 30220**, que en su capítulo 5 sobre la Organización Académica, artículo 43 sostiene que, “*los estudios de*

posgrado conducen a Diplomados, Maestrías y Doctorados. Estos se diferencian de acuerdo a los parámetros siguientes:

43.1 Diplomados de Posgrado: son estudios cortos de perfeccionamiento profesional, en áreas específicas. Se debe completar un mínimo de veinticuatro (24) créditos.

43.2 Maestrías: Estos estudios pueden ser:

43.2.1 Maestrías de Especialización: son estudios de profundización profesional.

43.2.2 Maestrías de Investigación o académicas: Son estudios de carácter académico basados en la investigación.

*Se debe completar un mínimo de cuarenta y ocho (48) créditos y el **dominio de un idioma extranjero.***

*43.3 Doctorados: Son estudios de carácter académico basados en la investigación. Tienen por propósito desarrollar el conocimiento al más alto nivel. Se deben completar un mínimo de sesenta y cuatro (64) créditos, **el dominio de dos (2) idiomas extranjeros**, uno de los cuales puede ser sustituido por una lengua nativa.*

Cada institución universitaria determina los requisitos y exigencias académicas así como las modalidades en las que dichos estudios se cursan, dentro del marco de la presente Ley”.

Finalmente, el Reglamento de Grados y Títulos de la Escuela de Posgrado de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega especifica el proceso para el Diseño, Desarrollo y sustentación de la tesis de Maestría y Doctorado.

2.3. Hipótesis y Variables

2.3.1 Hipótesis Principal y Específicas

Hipótesis Principal

El desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo se relacionan positivamente con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la universidad Jaime Bausate y Meza de Lima en el 2016.

Hipótesis específicas

1. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la escritura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
2. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **las habilidades auditivas** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
3. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.
4. El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la lectura** del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

2.3.2 Variables e Indicadores

Definición conceptual

VARIABLES	DEFINICIÓN
Variable Independiente DESARROLLO DEL ENFOQUE COMUNICATIVO	El aprendizaje de idiomas se facilita cuando los estudiantes están comprometidos en la interacción y la comunicación significativa. Este aprendizaje es facilitado, tanto por las actividades que involucran el aprendizaje inductivo o el descubrimiento de reglas subyacentes del uso del lenguaje y organización, así como por aquellos que involucran el análisis del idioma y la reflexión. (Richards, 2006)

<p>Variable Dependiente APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLES</p>	<p>El aprendizaje del idioma inglés como una materia académica, necesita una representación mental de la relación entre sus conocimientos previos y los atributos del conocimiento que va a adquirir. Durante el proceso de aprendizaje, los estudiantes necesitan tanto esquemas apropiados del idioma como de las materias académicas. Estos esquemas representan la base del aprendizaje. El aprendiz de un segundo idioma necesita activar el “esquema” apropiado para incorporar el nuevo conocimiento. (Malavé, 1996)</p>
--	---

Definición operacional de variables

VARIABLES	INDICADORES
<p>Variable Independiente</p> <p>Desarrollo del Enfoque Comunicativo</p>	<p>Nivel de interacción</p>
	<p>Dinámica de proceso</p>
	<p>Perfil docente</p>
<p>Variable Dependiente</p> <p>Aprendizaje del idioma inglés</p>	<p>Manejo de la escritura</p>
	<p>Habilidades auditivas</p>
	<p>Fluidez en la pronunciación</p>
	<p>Manejo de la lectura</p>

CAPÍTULO III

MÉTODO, TÉCNICA E INSTRUMENTOS

3.1 Población y Muestra

Población

La población es un conjunto de individuos de la misma clase, limitada por el estudio. Según Tamayo y Tamayo, (1997), “La población se define como la totalidad del fenómeno a estudiar donde las unidades de población posee una característica común la cual se estudia y da origen a los datos de la investigación”.

En el caso específico del presente trabajo de investigación, la población estuvo constituida por todos los alumnos del primero al quinto ciclo, que llevaban el curso de inglés, como curso dentro del plan de estudios, y cuyo número fue de 816, teniendo por ciclos las cantidades que se ilustra en el siguiente cuadro:

Cuadro de distribución de la Población

Ciclo	N	%
I	165	20
II	212	26
III	142	17
IV	175	22
V	122	15
Total	816	100

Fuente: Elaboración propia

Muestra

La muestra es la que puede determinar la problemática ya que les capaz de generar los datos con los cuales se identifican las fallas dentro del proceso. Según Tamayo, T. Y Tamayo, M (1997), afirma que la muestra es el grupo de individuos que se toma de la población, para estudiar un fenómeno estadístico.

Según Salcedo (1990), dice que “el muestreo es un sub-conjunto de unidades o elementos de una población, tomados de tal manera que los resultados obtenidos en su estudio se puedan generalizar a la población de la cual se extrajo”.

Así mismo debemos mencionar que nuestro muestreo fue **tipo no probabilístico intencionado**, puesto que todos los integrantes de la población no tuvieron la misma probabilidad de ser seleccionados; en tal sentido se eligió un grupo constituido por **80 estudiantes** del V ciclo que corresponden a las secciones a cargo de la investigadora.

3.2 Diseño a Utilizar en el Estudio

Tipo de estudio

Las características de la investigación parten de la naturaleza cuantitativa. Para efectos de nuestra investigación, en primer lugar, se realizó un análisis cuantitativo, pues se recogió información de una muestra de nuestra población de estudio, constituida por todos los alumnos matriculados entre el primero y el quinto ciclo y que llevaban el curso de inglés como curso dentro del plan de estudios en la Universidad “Jaime Bausate y Meza”; y que se agruparon para hacer un análisis estadístico-matemático que nos brindó una información numérica sobre la presencia y relación entre nuestras variables de estudio. Por otro lado, se realizó un análisis cualitativo de las variables de estudio a fin de describir e interpretar los datos recogidos y agrupados estadísticamente. Así, a partir de este proceso se obtienen datos del contexto. En el cual los eventos ocurren, en un intento para describir estos sucesos, como un medio para determinar los procesos en los cuales los eventos están incrustados y las perspectivas de los individuos participantes en los eventos utilizando la inducción para derivar las posibles explicaciones basadas en los fenómenos observados. (Hernández S., R. y otros, 2002).

Por otro lado, la investigación se enmarcó dentro del NIVEL APLICADO porque se utilizaron encuestas, instrumentos para recoger datos o información para la comprobación de hipótesis.

Método

En cuanto al método de investigación fue correlacional por existir covariación entre las variables de estudio.

La presente investigación se enmarco en el tipo descriptivo, pues consiste en la observación y descripción del enfoque comunicativo y su implicancia para el aprendizaje del idioma inglés, todo ello a partir de la interpretación que sobre los datos observados realicen los investigadores a fin de expresar la relación que existe entre las dos variables de la investigación.

Los estudios descriptivos nos llevan al conocimiento actualizado del fenómeno tal como se presenta.

Diseño Descriptivo - Correlacional

El presente estudio de investigación ha considerado adecuado emplear el diseño de investigación no experimental del tipo descriptivo.

Descriptivo porque se observan y describen las variables tal como se presentan en su entorno social entre la variable independiente: Enfoque comunicativo y la variable dependiente: Aprendizaje del idioma inglés. (Sánchez, 2002).

$$M1: O_x r O_y$$

Dónde:

n = muestra

O_x = observación de la variable independiente

O_y = observación de la variable dependiente

r = índice de correlación

3.3 Técnica e Instrumentos de Recolección de Datos

Técnicas de investigación

Técnica comprende el conjunto de pasos para recaudar datos, son el sistemas de procedimientos ordenados para recoger los datos de la investigación; son las distintas formas o maneras de obtener la información requerida.

En esta caso se utilizó la técnica de la encuesta para recoger información escrita sobre el tema de investigación, referida a la influencia del desarrollo del Enfoque Comunicativo en el aprendizaje del idioma ingles en los estudiantes de la Universidad “Jaime Bausate y Meza” de Lima.

La técnica de la encuesta social se apoyó básicamente en dos lineamientos:

Teórico - Metodológicos. Por un lado, se apoyan en principios de la estadística matemática, como son los que regulan las relaciones existentes entre una población y las muestras extraídas de ella. Por otro lado, la técnica de la encuesta social descansa en unos principios de la teoría de la comunicación, en el interrogatorio o conversación entre dos interlocutores, el encuestador y el encuestado.

La encuesta es un instrumento estructurado específicamente para recoger información de manera precisa y ordenada fin que sus resultados se puedan ordenar, agrupar y procesar estadísticamente.

Con esta técnica de recolección de datos da lugar a establecer contacto con las unidades de observación por medio de los cuestionarios previamente establecidos.

Instrumento de Recolección de datos

El instrumento lo constituye un cuestionario que permitió recoger la percepción de los alumnos sobre la importancia del enfoque comunicativo en el aprendizaje del idioma inglés.

El cuestionario, estuvo constituido por dos áreas, la primera referida al enfoque comunicativo, que contiene 20 ítems y la segunda referida al aprendizaje del idioma inglés, que contiene 20 ítems.

Este cuestionario fue aplicado a los alumnos miembros de la muestra de estudios, los cuales pudieron resolver el mismo en un tiempo promedio de 20 minutos. Así mismo, el cuestionario, fue respondido a partir de un sistema de respuestas estructurada de acuerdo a una escala gradualizada de Lickert con el concepto de cantidad. Las respuestas del cuestionario permitieron la agrupación de datos los mismos que han sido presentados y analizados estadísticamente.

3.4 Procesamiento de datos

Una vez que el instrumento fue validado se procedió a aplicar en la muestra y recoger información de cada sujeto en estudio luego se creara una base de datos mediante el SPSS versión 24 para obtener tablas y gráficos con frecuencias y porcentajes presentando así la estadística descriptiva.

Finalmente, se comprobaron las hipótesis mediante el uso de pruebas no paramétricas es decir a través de la estadística inferencial utilizando la correlacion de Spearman para variables cualitativas.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

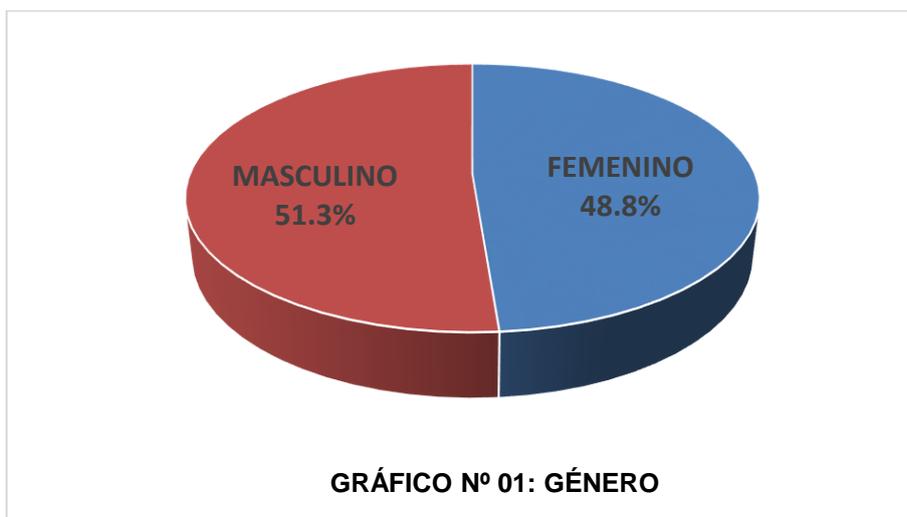
4.1 Presentación de Resultados

A continuación se presentan los resultados de las encuestas administradas a los 80 alumnos de la Universidad Bausate y Meza.

TABLA N° 01

GÉNERO

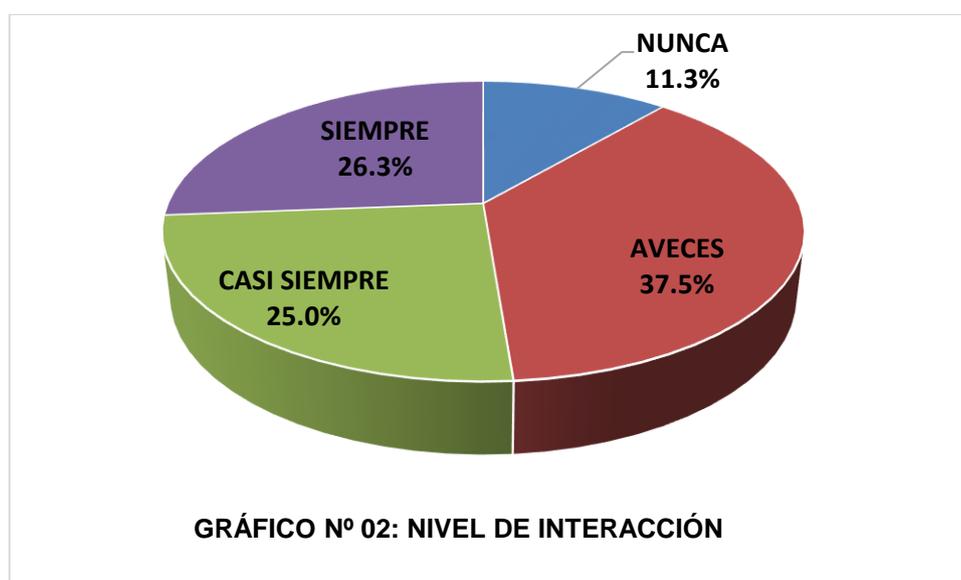
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
FEMENINO	39	48,8
MASCULINO	41	51,2
Total	80	100,0



En la tabla N° 01 se observa que de los 80 estudiantes de la Universidad Bausate y Meza el 51.2% es decir 41 alumnos son de género masculino y 39 estudiantes de género femenino representado por el 48.8%.

TABLA N° 02
NIVEL DE INTERACCIÓN

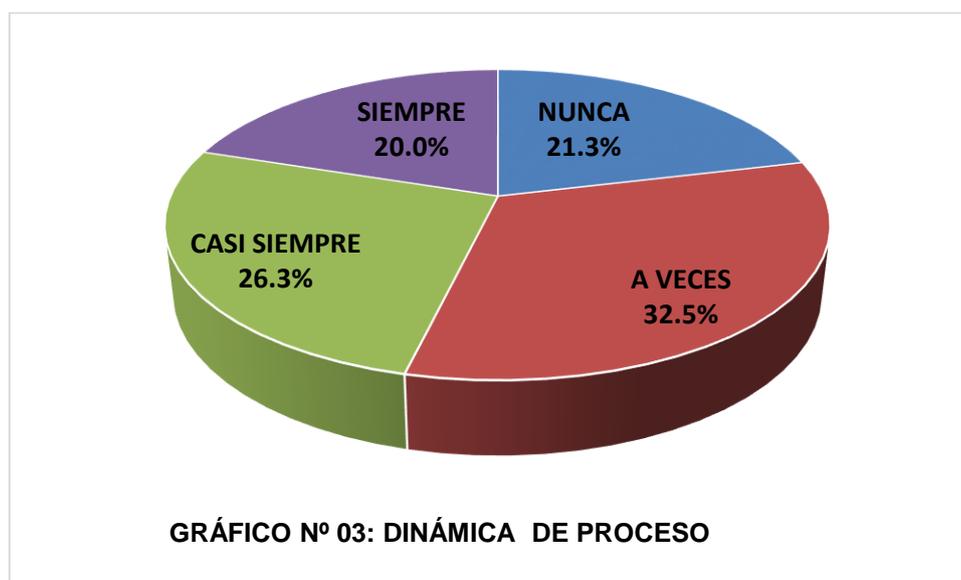
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	9	11,3
AVECES	30	37,5
CASI SIEMPRE	20	25,0
SIEMPRE	21	26,3
Total	80	100,0



En la tabla N° 02 se observa en cuanto a la variable Enfoque Comunicativo en la primera dimensión: **nivel de interacción** que, de los 80 estudiantes de la muestra el 37.5% es decir 30 alumnos “a veces” demuestran nivel de interacción con los compañeros, seguido de la categoría “siempre” con 26.3% es decir 21 alumnos demuestran el nivel de interacción, “casi siempre” lo demuestran en el 25% es decir 20 alumnos y con un porcentaje menor de 11.3% es decir 9 alumnos.

TABLA N° 03
DINÁMICA DE PROCESO

CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	17	21,3
A VECES	26	32,5
CASI SIEMPRE	21	26,3
SIEMPRE	16	20,0
Total	80	100,0

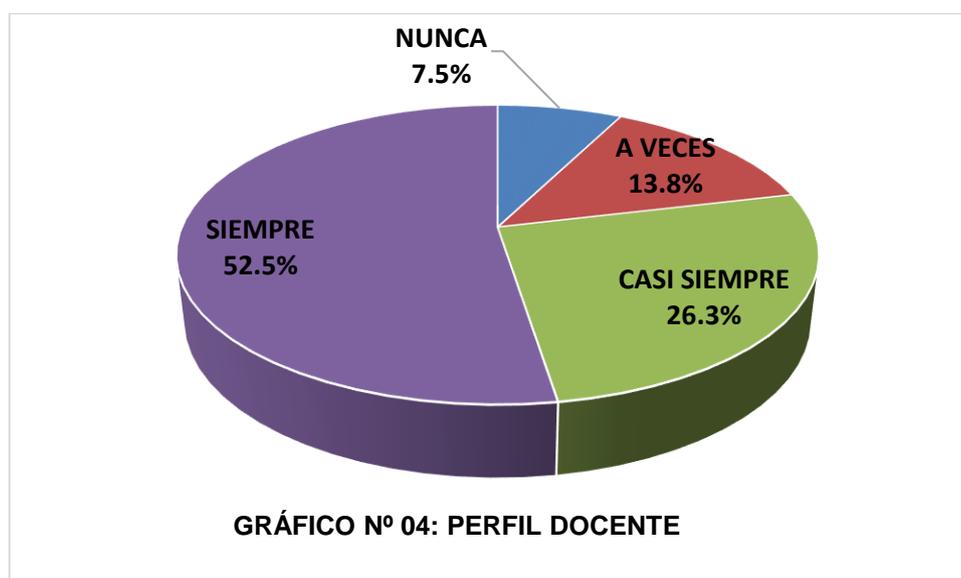


En la tabla N° 03 se observa respecto a la variable Enfoque Comunicativo en la segunda dimensión: **dinámica del proceso** que, de los 80 estudiantes de la muestra el 32.5% es decir 26 alumnos “a veces” se da la dinámica mediante el enfoque en clases, seguido de la categoría “siempre” con 26.3% es decir 21 alumnos manifiestan que se desarrolla favorablemente la dinámica de enseñanza aprendizaje, “casi siempre” responden en esta categoría en el 25% es decir 20 alumnos y con un porcentaje menor de 11.3% es decir 9 alumnos no precisan que exista una dinámica fluida del proceso.

TABLA N° 04

PERFIL DOCENTE

CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	6	7,5
A VECES	11	13,8
CASI SIEMPRE	21	26,3
SIEMPRE	42	52,5
Total	80	100,0

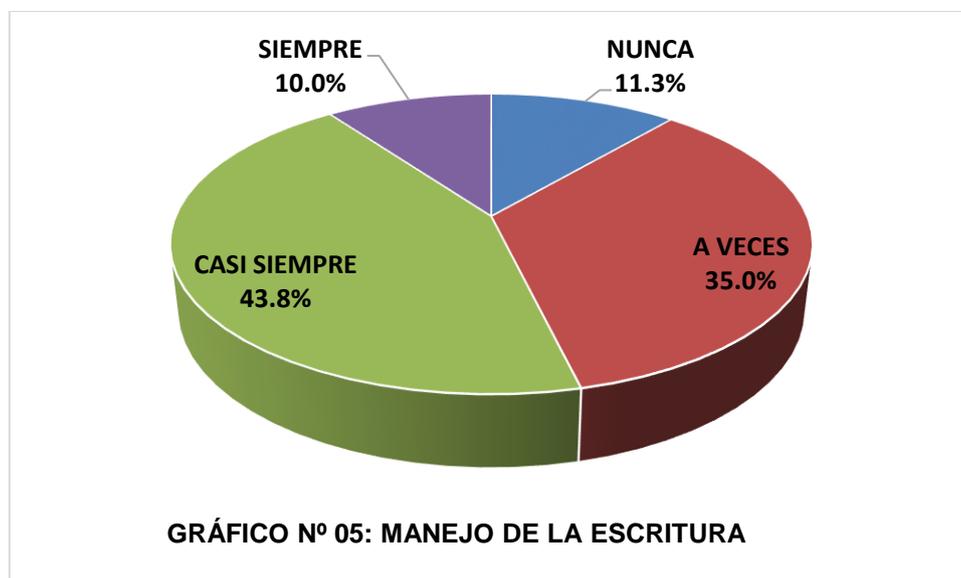


En la tabla N° 04 se observa respecto a la variable Enfoque Comunicativo en la tercera dimensión: **perfil docente**, que los estudiantes manifiestan que en un 52.5% es decir 42 alumnos los docentes “siempre” responden a las características innatas para la enseñanza del enfoque comunicativo del inglés, seguido de 26.3% representado por 21 estudiantes que manifiestan que “casi siempre” responden a este perfil, “ a veces” el 13.8% es decir 11 estudiantes tienen esta percepción y solo 6 alumnos manifiestan que “nunca” los docentes poseen el perfil de enseñanza representado por 7.5%.

TABLA N° 05

MANEJO DE LA ESCRITURA

CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	9	11,3
A VECES	28	35,0
CASI SIEMPRE	35	43,8
SIEMPRE	8	10,0
Total	80	100,0

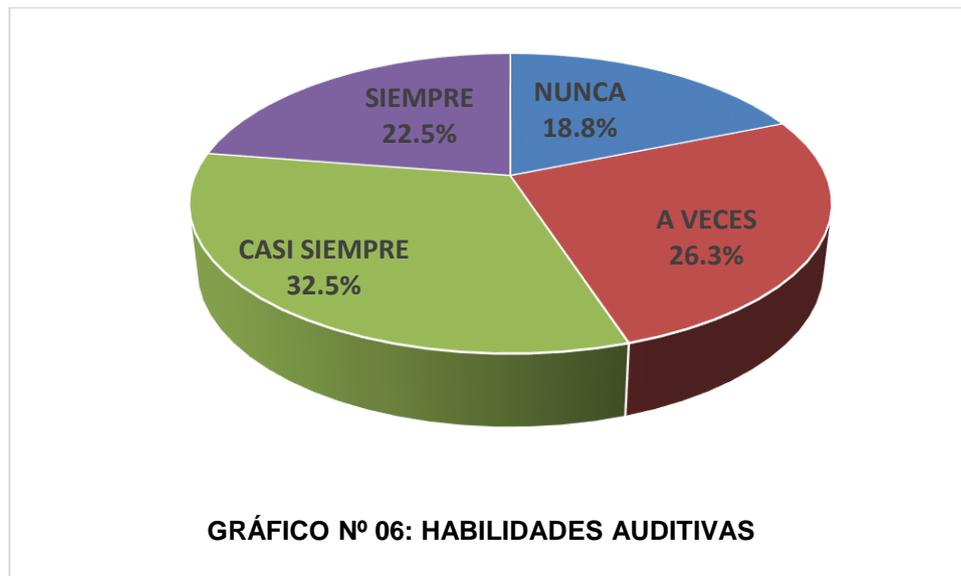


En la tabla N° 05 se observa respecto a la segunda variable **Aprendizaje del idioma inglés** en la primera dimensión **manejo de la escritura** que del total de los 80 estudiantes el 43.8% es decir 35 de ellos “casi siempre” demuestra habilidad en el manejo de la escritura seguido del 35% es decir 28 estudiantes que “a veces” demuestran dominio de la escritura del idioma inglés, el 11.3% es decir 9 alumnos “nunca” demuestran habilidad en la escritura del idioma extranjero y sólo 10% es decir 8 estudiantes “siempre” demuestran el dominio de la escritura en el idioma inglés.

TABLA N° 06

HABILIDADES AUDITIVAS

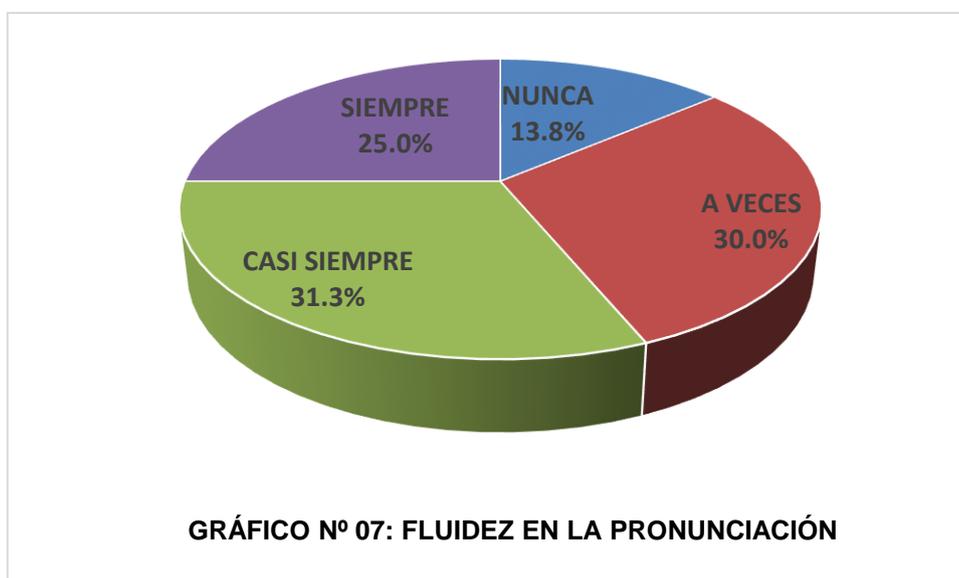
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	15	18,8
A VECES	21	26,3
CASI SIEMPRE	26	32,5
SIEMPRE	18	22,5
Total	80	100,0



En la tabla N° 06 se observa respecto a la segunda variable **Aprendizaje del idioma inglés** en la segunda dimensión **habilidades auditivas** que del total de los 80 estudiantes el 32.5% es decir 26 de ellos “casi siempre” demuestra habilidades auditivas para el aprendizaje del idioma extranjero, el 26.3% es decir 21 estudiantes “a veces” demuestran sus habilidades auditivas para aprender el idioma inglés, el 22.5% es decir 18 alumnos “siempre” demuestran habilidades auditivas para el manejo del idioma extranjero y sólo 18.8% es decir 15 estudiantes “nunca” demuestran habilidades auditivas para aprender.

TABLA N° 07
FLUIDEZ EN LA PRONUNCIACIÓN

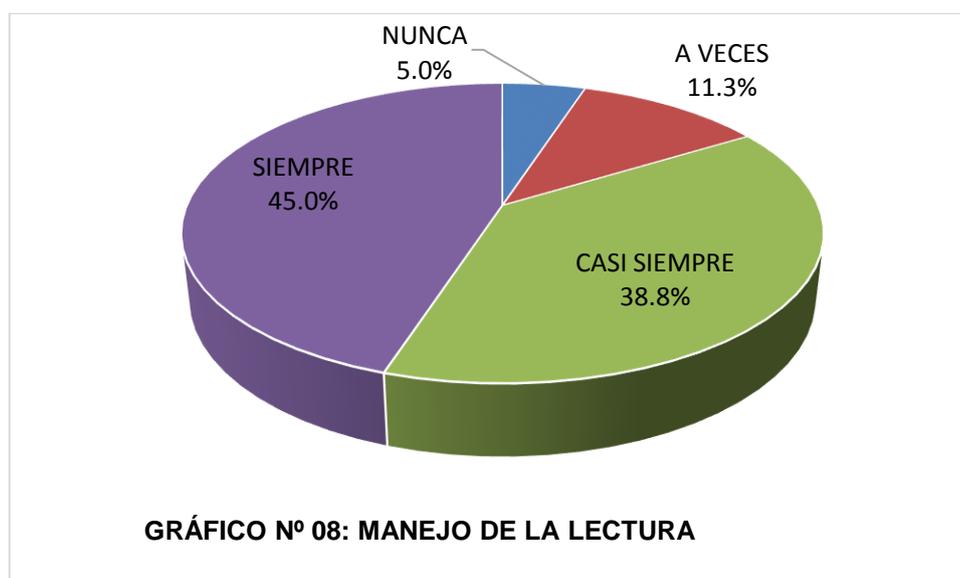
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	11	13,8
A VECES	24	30,0
CASI SIEMPRE	25	31,3
SIEMPRE	20	25,0
Total	80	100,0



En la tabla N° 07 se observa respecto a la segunda variable **Aprendizaje del idioma inglés** en la tercera dimensión **fluidez en la pronunciación** que del total de los 80 estudiantes el 31.3% es decir 25 de ellos “casi siempre” demuestran fluidez en la pronunciación del idioma extranjero, el 30% es decir 24 estudiantes “a veces” demuestran su fluidez para aprender el idioma inglés, el 25% es decir 20 alumnos “siempre” demuestran fluidez en la pronunciación del idioma extranjero y sólo 13.8% es decir 11 estudiantes “nunca” demuestran fluidez en la pronunciación de esta segunda lengua.

TABLA N° 08
MANEJO DE LA LECTURA

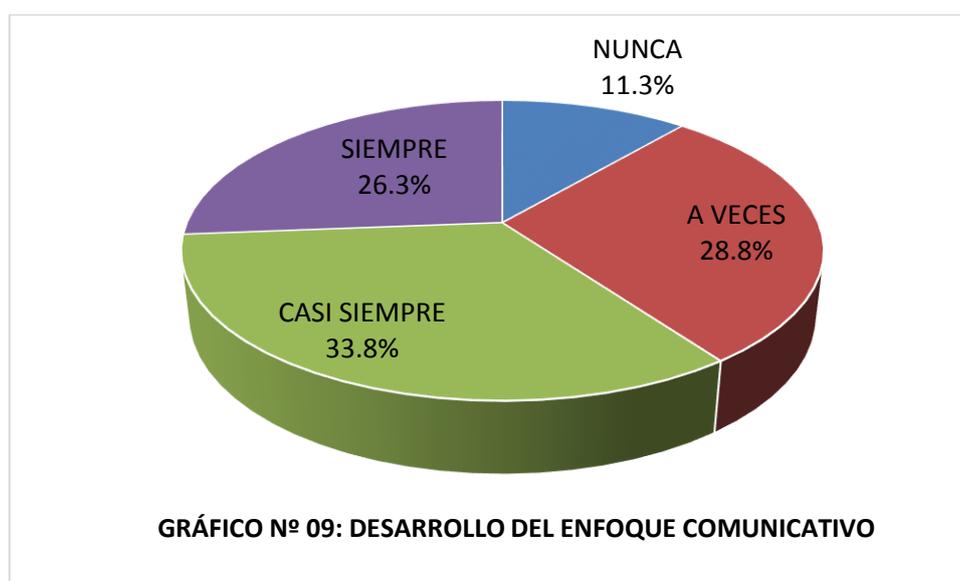
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	4	5,0
A VECES	9	11,3
CASI SIEMPRE	31	38,8
SIEMPRE	36	45,0
Total	80	100,0



En la tabla N° 08 se observa respecto a la segunda variable **Aprendizaje del idioma inglés** en la cuarta dimensión **manejo de la lectura** que del total de los 80 estudiantes el 45% es decir 36 de ellos “siempre” demuestran manejo de la lectura del idioma extranjero, el 38.8% es decir 31 estudiantes “casi siempre” demuestran su manejo de la lectura del idioma inglés, el 11.3% es decir 9 alumnos “a veces” demuestran manejo de la lectura y sólo 5% es decir 4 estudiantes “nunca” demuestran manejo de la lectura de esta segunda lengua.

TABLA N° 09
DESARROLLO DEL ENFOQUE COMUNICATIVO

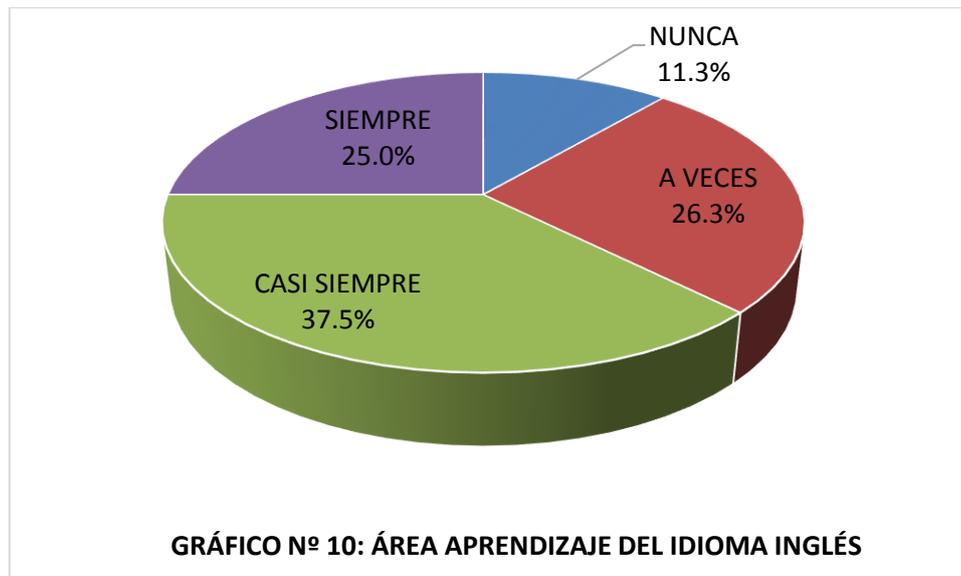
CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	9	11,3
A VECES	23	28,7
CASI SIEMPRE	27	33,8
SIEMPRE	21	26,3
Total	80	100,0



En la tabla N° 09 se observa respecto al total de Desarrollo del Enfoque Comunicativo que del total de los 80 estudiantes el 33.8% es decir 27 de ellos “casi siempre” manifiestan que se cumple con el desarrollo del enfoque, el 28.7% es decir 23 estudiantes “a veces” perciben el desarrollo de este enfoque, el 26.3% es decir 21 alumnos responden que “siempre” se desarrolla el enfoque comunicativo favorablemente y el 11.3% es decir 9 alumnos “nunca” perciben el cumplimiento del enfoque.

TABLA N° 10
ÁREA APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

CATEGORÍAS	FRECUENCIAS	PORCENTAJES
NUNCA	9	11,3
A VECES	21	26,3
CASI SIEMPRE	30	37,5
SIEMPRE	20	25,0
Total	80	100,0



En la tabla N° 10 se observa respecto al total de la segunda variable **Aprendizaje del idioma inglés** que sumadas las 4 habilidades: lectura, escritura, escucha y habla (pronunciación) que de los 80 estudiantes el 37.5% es decir 30 de ellos manifiestan que “casi siempre” aprenden el idioma inglés, el 26.3% es decir 21 estudiantes sostienen que aprenden “a veces” el idioma, el 25% es decir 20 alumnos responden que “siempre” aprenden el idioma inglés sin dificultades y finalmente, el 11.3% es decir 9 alumnos “nunca” aprenden el idioma coincidiendo con los resultados en el mismo porcentaje en cuanto al cumplimiento del desarrollo del enfoque comunicativo.

4.2 Contrastación de hipótesis

Hipótesis específica 1

El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con el manejo de la escritura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

Hipótesis nula 1

El desarrollo del enfoque comunicativo **no** se relaciona positivamente con el manejo de la escritura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

TABLA N° 11
ENFOQUE COMUNICATIVO Y MANEJO DE ESCRITURA

			TOTAL ENFOQUE	MANEJO DE LA ESCRITURA
Rho de Spearman	TOTAL ENFOQUE	Coeficiente de correlación	1,000	,457**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	80	80
	MANEJO DE LA ESCRITURA	Coeficiente de correlación	,457**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	80	80

** La correlación es significativa en el nivel 0,01 (2 colas).

Conclusión:

Dado que el resultado de la prueba de correlación de Spearman es 0.457 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa es decir que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con el manejo de la escritura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza, encontrando una correlación que se interpreta como moderada (0.40 a 0.70).

Además, este resultado es corroborado por la prueba de significación bilateral que es 0.000 menor a 0.05.

Hipótesis específica 2

El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con las habilidades auditivas del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

Hipótesis nula 2

El desarrollo del enfoque comunicativo **no** se relaciona positivamente con las habilidades auditivas del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

TABLA N° 12
ENFOQUE COMUNICATIVO Y HABILIDADES AUDITIVAS

			TOTAL ENFOQUE	HABILIDADES AUDITIVAS
Rho de Spearman	TOTAL ENFOQUE	Coeficiente de correlación	1,000	,467**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	80	80
	HABILIDADES AUDITIVAS	Coeficiente de correlación	,467**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	80	80

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (2 colas).

Conclusión:

Dado que el resultado de la prueba de correlación de Spearman es 0.467 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa es decir que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con las habilidades auditivas del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza, encontrando una correlación que se interpreta como moderada (0.40 a 0.70).

Además, este resultado es corroborado por la prueba de significación bilateral que es 0.000 menor a 0.05.

Hipótesis específica 3

El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con la fluidez en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

Hipótesis nula 3

El desarrollo del enfoque comunicativo **no** se relaciona positivamente con la fluidez en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

TABLA N° 13

ENFOQUE COMUNICATIVO Y FLUIDEZ EN LA PRONUNCIACIÓN

			TOTAL ENFOQUE	FLUIDEZ EN LA PRONUNCIACIÓN
Rho de Spearman	TOTAL ENFOQUE	Coefficiente de correlación	1,000	,562**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	80	80
	FLUIDEZ EN LA PRONUNCIACIÓN	Coefficiente de correlación	,562**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	80	80

** La correlación es significativa en el nivel 0,01 (2 colas).

Conclusión:

Dado que el resultado de la prueba de correlación de Spearman es 0.562 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa es decir que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con la fluidez en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza, encontrando una correlación que se interpreta como moderada (0.40 a 0.70).

Además, este resultado es corroborado por la prueba de significación bilateral que es 0.000 menor a 0.05.

Hipótesis específica 4

El desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con el manejo de la lectura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

Hipótesis nula 4

El desarrollo del enfoque comunicativo **no** se relaciona positivamente con el manejo de la lectura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

TABLA N° 14

ENFOQUE COMUNICATIVO Y MANEJO DE LA LECTURA

			TOTAL ENFOQUE	MANEJO DE LA LECTURA
Rho de Spearman	TOTAL ENFOQUE	Coeficiente de correlación	1,000	,495**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	80	80
	MANEJO DE LA LECTURA	Coeficiente de correlación	,495**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	80	80

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (2 colas).

Conclusión:

Dado que el resultado de la prueba de correlación de Spearman es 0.495 se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alternativa es decir que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con el manejo de la lectura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza, encontrando una correlación que se interpreta como moderada (0.40 a 0.70). Además, este resultado es corroborado por la prueba de significación bilateral que es 0.000 menor a 0.05.

4.3 Discusión de resultados

En cuanto a los resultados descriptivos del estudio referente al **desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo** en sus tres indicadores: nivel de interacción, dinámica de proceso y perfil docente, según las encuestas aplicadas a los estudiantes manifiestan que estos se presentan es una categoría de “a veces” y “casi siempre” indicando que no se lograría al 100% desarrollar las habilidades por parte de los docentes, sin embargo, responden en un porcentaje bastante favorable en cuanto al tercer indicador “perfil docente” ya que 52.5% es decir 42 alumnos responden que “siempre” sus docentes poseen un perfil adecuado para la enseñanza. . (Tablas N° 2, 3, y 4)

En general sobre esta variable se observa respecto al total de Desarrollo del Enfoque Comunicativo que de los 80 estudiantes el 33.8% es decir 27 de ellos “casi siempre” manifiestan que se cumple con el desarrollo del enfoque, el 28.7% es decir 23 estudiantes “a veces” perciben el desarrollo de este enfoque, el 26.3% es decir 21 alumnos responden que “siempre” se desarrolla el enfoque comunicativo favorablemente y el 11.3% es decir 9 alumnos “nunca” perciben el cumplimiento del enfoque. (Tabla N° 09)

En cuanto al **aprendizaje del idioma inglés** en sus 4 habilidades desarrolladas: (Tablas N° 5, 6, 7 y 8)

- **Manejo de la escritura:** 35 estudiantes es decir el 43.8% responden que “casi siempre” escriben correctamente en otro idioma seguido de 28 estudiantes 35% que manifiestan que “a veces” escriben apropiadamente.
- **Habilidades auditivas:** 26 estudiantes es decir el 32.5% manifiestan que “casi siempre” tienen facilidad para identificar las oraciones y palabras en otro idioma seguido de 21 estudiantes 26.3% que sostienen que “a veces” presentan buen oído para la comprensión del idioma.
- **Fluidez en la pronunciación:** el 31.3% es decir 25 alumnos “casi siempre” logran tener una pronunciación fluida del idioma seguido del 30% es decir 24 alumnos “a veces” logran pronunciar correctamente las palabras y oraciones del idioma.

- **Manejo de la lectura:** el 45% es decir 36 estudiantes logran leer “siempre” con facilidad en el idioma extranjero seguido de 31 estudiantes es decir el 38.3% que “casi siempre” leen con facilidad en otro idioma.

En general la segunda variable **Aprendizaje del idioma extranjero** sumadas las 4 habilidades: lectura, escritura, escucha y habla (pronunciación) podemos sostener que de los 80 estudiantes el 37.5% es decir 30 de ellos manifiestan que “casi siempre” aprenden el idioma inglés, el 26.3% es decir 21 estudiantes sostienen que aprenden “a veces” el idioma, el 25% es decir 20 alumnos responden que “siempre” aprenden el idioma inglés sin dificultades y finalmente, el 11.3% es decir 9 alumnos “nunca” aprenden el idioma coincidiendo con los resultados en el mismo porcentaje en cuanto al cumplimiento del desarrollo del enfoque comunicativo. (Tabla N° 10)

Estos resultados discrepan con el estudio de **Casar Espino, Liliana A. (2001)** quien en su investigación encontró en un diagnóstico inicial de la habilidad de comprensión de lectura que los estudiantes, presentan un bajo nivel de desarrollo de esta habilidad. Los principales errores detectados en la constatación inicial fueron: la omisión de ideas principales y secundarias, la no diferenciación entre ideas principales y secundarias, así como el bajo nivel de síntesis al expresar las ideas. En cuanto a la habilidad de expresión oral reveló que los estudiantes presentan un bajo desarrollo de esta habilidad. Los principales errores detectados fueron: incorrecta pronunciación, uso incorrecto de las estructuras gramaticales, pobre vocabulario, entre otros. Los resultados obtenidos en las constataciones realizadas después de la aplicación experimental, muestran que la aplicación de una nueva propuesta didáctica en la asignatura Idioma Inglés contribuye a elevar el nivel de desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión oral en inglés en los estudiantes de primer año de Ingeniería Mecánica.

En lo referente a los **resultados inferenciales** de la investigación se ha podido comprobar todas las hipótesis las cuales se pasan a discutir con los diversos estudios.

Se ha demostrado **la hipótesis específica 1** por lo tanto se afirma que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo**

de la escritura del idioma inglés en los estudiantes de universidad Jaime Bausate y Meza.

Se ha comprobado **la hipótesis específica 2** que sostiene que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **las habilidades auditivas** del idioma inglés en los estudiantes lo cual es corroborado por

También se ha demostrado la **hipótesis específica 3** que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés en los estudiantes, este resultado concuerda con los hallazgos de

Finalmente, se demostró la veracidad de **la hipótesis específica 4** comprobando que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la lectura** del idioma inglés en los estudiantes de Universidad Jaime Bausate y Meza.

Estos resultados coinciden con los hallazgos encontrados por **Carvajal Rosabal, Fermín Lorenzo (2012)** quien utilizó un Enfoque Comunicativo para la enseñanza de idiomas en una plataforma interactiva como Moodle en Cuba y resalta el aprendizaje colaborativo y cooperativo para dotar al estudiante no solo de elementos necesarios para que pueda interactuar con similares en el ámbito universitario y aprender de esta interacción, sino que también lo prepara para tener un buen desempeño en cuanto a la producción.

Manifiesta que el aprendizaje de idiomas se puede estructurar de manera que el estudiante logre aprenderlo en colaboración con sus compañeros. La enseñanza de idiomas ha tenido como precedente el Enfoque Comunicativo que nosotros hemos tratado en la presente tesis.

El autor de la tesis mencionada manifiesta que en el mundo de la enseñanza de idiomas, pocos refutan la idea de que el Enfoque Comunicativo constituye el más avanzado de los que se utilizan en el mundo. Su reconocido éxito, demostrada viabilidad para el desarrollo de las habilidades comunicativas y la formación de la personalidad, constituyó el basamento para que, desde finales de la década de los 80, se comenzara a introducir en el sistema nacional de educación en Cuba.

CAPÍTULO IV

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

1. Ha quedado demostrado mediante la investigación que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la escritura** del idioma inglés en los estudiantes de Universidad Jaime Bausate y Meza.
2. Queda comprobado que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **las habilidades auditivas** del idioma inglés en los estudiantes de Universidad Jaime Bausate y Meza.
3. Se ha podido establecer que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **la fluidez en la pronunciación** del idioma inglés en los estudiantes de Universidad Jaime Bausate y Meza.
4. También, hemos demostrado mediante el estudio que el desarrollo del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con **el manejo de la lectura** del idioma inglés en los estudiantes de Universidad Jaime Bausate y Meza.
5. Finalmente, ha quedado comprobado mediante la investigación que el desarrollo de habilidades del enfoque comunicativo se relaciona positivamente con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes de la Universidad Jaime Bausate y Meza de Lima en el 2016.

5.2 Recomendaciones

Según los resultados obtenidos en el estudio se sugiere lo siguiente:

1. Proponer a las autoridades de la universidad que el curso de inglés sea organizado por habilidades, incrementando el número de horas del mismo.
2. Evaluar a los alumnos por niveles para reforzar aquellas habilidades en las cuales presentan mayor deficiencia como gramática y fluidez en la comunicación.
3. Fomentar más los concursos con otras instituciones para lograr una sana competencia.
4. Priorizar las clases auditivas fuera de clase como práctica, eso significa realizar entrevistas a extranjeros en grupos de trabajo, hacer uso de la tecnología para conversar y al mismo tiempo escribir en el idioma que están aprendiendo, donde reforzaran el área auditiva comunicación oral, y escrita.
5. Capacitar a los docentes en la didáctica de la enseñanza del idioma extranjero enfatizando más la práctica que la teoría.
6. Continuar con estudios similares al presente en otras instituciones educativas.

BIBLIOGRAFÍA

1. **Anzieu, D. (1978) El trabajo psicoanalítico en los grupos. Edit. Siglo XXI. Buenos Aires, Argentina.**
2. **Bigot, M. (2010) Apuntes de lingüística antropológica.**
3. **Bower, E. Gordon H. (1989) Teorías del Aprendizaje. México D.F: Trillas.**
4. **Bower, G. H. & HILGARD, E. R. (1981) Theories of Learning. Englewood Cliffs: Prentice-Hall**
5. **Bruner, J. (1978) El proceso mental en el aprendizaje. Narcea. Madrid.**
6. **Brumfit, C. (1984). Communicative Methodology in Language Teaching: the Roles of Fluency and Accuracy. Cambridge: C.U.P.**
7. **Candlin, C. N. (ed.), (1981). The Communicative Teaching of English: Principles and Exercise Typology. Londres: Longman.**
8. **Cañedo, Carlos Manuel I y Cáceres Mesa, Matritza (2014) Fundamentos Teóricos para La Implementación de la Didáctica en el Proceso Enseñanza Aprendizaje.**
9. **Consejo de Europa (2001). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (capítulo 2.1). Madrid: Instituto Cervantes - Ministerio de Educación Cultura y Deporte, Anaya.**
10. **Cortés Moreno, M. (2000). Guía para el profesor de idiomas: didáctica del español y segundas lenguas. Barcelona: Octaedro.**
11. **Edel, N. Ruben (2003) El Rendimiento Académico.**

12. **De Gregori, Waldemar (1984) Cibernética social – un método interdisciplinario de las ciencias sociales y humanas. Bogotá: ISCA**
13. **Deyka A. Izarra B. Isaura M. López, Elsa M. Prince (1994) El perfil del educador.**
14. **Dewey J. (1938) Experience and Education**
15. **Fábregas, A. (2004) La Morfología. El análisis de la Palabra compleja. Madrid.**
16. **Firth, J. R. (1957b). A Synopsis of Linguistic Theory, 1930-1955., Studies in Linguistic Analysis (pp. 1-31).**
17. **Harlan, C (2016) Definición de significados**
18. **Johnson, K. y Morrow, K. (eds.) (1981). Communication in the Classroom. Londres: Longman.**
19. **Krashen, Stephen D. Principles and Practice in Second Language Acquisition. Prentice-Hall International, 1987.**
20. **Kurt, L (1947) Frontiers in group dynamics 1. Concept, method and reality . social science; social equilibrium and social change. Human Relations, Vol. 1, No. 1, pp. 5-41.**
21. **Ley Universitaria N° 30220 publicada en el Diario El Peruano. 09 de julio del año 2014. Lima Perú.**
22. **Liceras, J. M y L. Díaz (2000) La Teoría Chomskyana y la Adquisición de la gramática no nativa: a la búsqueda de los desencadenantes. En Muñoz, C. (ed.) (2000). Segundas lenguas. Adquisición en el aula. Barcelona: Ariel, pp. 39-80.**

23. **Littlewood, W. (1996). La enseñanza comunicativa de idiomas. Introducción al enfoque comunicativo. Madrid: Cambridge University Press. (Original en inglés de 1981).**
24. **Maati Beghadid, H. (2006) El Enfoque Comunicativo, una mejor guía para la práctica docente.**
25. **Malavé, P.L. (1996) Fundamentos Cognoscitivos. La Enseñanza del Inglés Como Segundo Idioma Mediante un Enfoque Multidisciplinario. University at Buffalo.**
26. **Melero, P. (2000) Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Edelsa.**
27. **Noam (1957) Syntactic Structures, The Hague/Paris: Mouton Pérez, A. (2006) El enfoque constructivista como alternativa en el desarrollo de la competencia lingüística de los alumnos de Primer grado de secundaria. Facultad de Estudios Superiores, Universidad Nacional Autónoma de México.**
28. **Novak, J.D y Gowin, (1982) Los mapas conceptuales como instrumentos para la investigación en didáctica de las ciencias experimentales.**
29. **Payne, E Thomas (2004) Semántica y Pragmática.**
30. **Perrenoud, Philippe. (2000) Diez Nuevas Competencias para Enseñar, Porto Alegre, Artmed Editora.**
31. **Piaget, J. (2001) La formación de la Inteligencia. México. 2da Edición.**

32. Pérez Porto y María Merino.(2008) “ **Definición de gramática** “ Qué es, Significado y Concepto -. Actualizado: 2012.
33. **Pozo, J (1996) Teorías Cognitivas del Aprendizaje; Eds. Morata, Madrid.**
34. **Richards, Jack (2006) Enseñanza Reflexiva de la Segunda Lengua en el aula. Cambrige University Press.**
35. Rios, H. I. (2009) **El Lenguaje: Herramienta de Reconstrucción del Pensamiento.** Primera Revista Electrónica en América Latina Especializada en Comunicación.
36. Rodríguez Chávez J. A, Lorenzo Suárez A., González Permuy L. D. (2005) **Acercamiento Necesario a la Pedagogía General. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, Cuba.**
37. Rost, M. 2002. ***Teaching and Researching Listening.*** London, UK: Longman.
38. Sánchez, A. (1997). **Los métodos en la enseñanza de idiomas. Evolución histórica y análisis didáctico.** Madrid: SGEL.
39. Vassily Leontief (Julio-Septiembre de 1973) **Supuestos Teóricos Y Hechos No Observados Investigación Económica** Vol. 32, No. 127.
40. Widdowson, H. (1979) **Exploration in Applied Linguistics.** London:

ANEXOS

UNIVERSIDAD INCA GARCILASO DE LA VEGA
ESCUELA DE POST GRADO
DOCTOR LUIS CLAUDIO CERVANTES LIÑAN

**CUESTIONARIO PARA EVALUAR EL ENFOQUE COMUNICATIVO Y EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS**

Autor: Lic. GALIA RIVERA VALLE

Datos personales							
Carrera				Ciclo		Turno	
Edad		Fecha de Nac.		Sexo			
Fecha							

Indicaciones:

Estimado alumno a continuación encontrará una serie de preguntas referidas a la influencia que tiene el Enfoque Comunicativo en la Enseñanza del Idioma Inglés, en el cual le rogamos que resuelva con toda veracidad a fin de ayudar a esclarecer la relación entre las variables mencionadas.

Este cuestionario es anónimo.

Conteste las siguientes alternativas:

1	2	3	4
NUNCA	A VECES	CASI SIEMPRE	SIEMPRE

DESARROLLO DEL ENFOQUE COMUNICATIVO									
N°	INDICADORES DEL ESTUDIO				1	2	3	4	
NIVEL DE INTERACCIÓN									
1	El alumno tiene posibilidades de tomar la iniciativa.								
2	La clase permite una aproximación flexible y ofrece varias formas de participación.								
3	La clase tiene un propósito comunicativo.								
4	Cuando el estudiante interactúa con sus compañeros su comunicación es pertinente.								
5	Participa activamente en los grupos de trabajo.								

	DINÁMICA DE PROCESO				
6	La actividad se inserta en un contexto comunicativo.				
7	La actividad promueve al alumno a trabajar con discursos o textos completos.				
8	El alumno practica la producción y la recepción de textos orales y escritos.				
9	El alumno trabaja individualmente, en pareja, o en grupo.				
10	Se utiliza en la actividad un lenguaje real en situaciones reales.				
	PERFIL DOCENTE				
11	El profesor fomenta la atención en el contenido, el objetivo de la clase.				
12	El profesor conoce metodologías bilingües y su puesta en práctica				
13	El profesor anima a fijarse en los datos relevantes.				
14	El profesor elige los objetivos didácticos entre las necesidades comunicativas de los alumnos				
15	El profesor utiliza los materiales adecuados en el desarrollo de la clase.				
16	El docente cumple con el perfil a desarrollar según el enfoque.				
17	El docente tiene características concordantes al enfoque				
	AREA APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÈS				
	MANEJO DE LA ESCRITURA	1	2	3	4
18	Redacta textos reales o imaginarios.				
19	Identifica errores después de haber redactado un texto.				
20	Elabora pequeñas diálogos con espontaneidad.				
	HABILIDADES AUDITIVAS				
21	Escucha con claridad textos sencillos.				
22	Escucha con claridad textos identificando ideas principales.				
23	Escucha un texto elaborando una lista de palabras más				

	importantes para su desarrollo de comprensión.				
24	Completa ejercicios de audición con facilidad.				
	FLUIDEZ EN LA PRONUNCIACIÓN				
25	Identifica el tiempo verbal en el que se está hablando (presente, pasado, futuro)				
26	Organiza un texto haciendo uso de los tiempos verbales correctos.				
27	Emite sus frases o ideas con buena pronunciación.				
28	Expresa un tema a través del correcto uso de tiempos verbales.				
	MANEJO DE LA LECTURA				
31	Comprende textos cortos de lectura				
32	Lee comprensivamente textos simples con contenidos reales o imaginarios.				
33	Cuando lee un texto trata de comprenderlo sin temor a no entender palabras nuevas.				
34	Lee comprensivamente Identificando ideas principales de la lectura.				